

El bibliotecario

Dirección General
de Bibliotecas

CONACULTA

CULTURA en tus manos

**El Sistema de
Automatización
de Bibliotecas
Públicas
Prometeo V.**

**La lectura
es un don que
se hace evidente:
Entrevista con
Francisco Hinojosa**

**Primer Congreso
Estatad de
Bibliotecas Públicas
de Campeche**

**10 de diciembre:
Día Internacional
de los Derechos
Humanos**

*El costo de la
y otros ensa
de Gabriel Z*

**Lecturas
del bibliotec
Declaración
de Buenos A
sobre inform
documentaci
bibliotecas**

er
yos
aid

ario:

ires
nación,
ón y

EDITORIAL

Los libros y los bibliotecarios

En su espléndido texto "Constelaciones de libros", incluido en el volumen *El costo de leer y otros ensayos* (México, Dirección General de Bibliotecas del Conaculta, Biblioteca del Bibliotecario, 2004), Gabriel Zaid advierte que "la amistad entre un lector y un libro puede surgir por un accidente afortunado y extenderse a otros libros mencionados por el autor o comentados en la prensa".

Añade este crítico de la cultura, de quien en 2004 celebramos su 70 aniversario, que "un lector que lee atentamente, reflexiona, habla animadamente con otros lectores, recuerda, relea, puede volverse amigo de un millar de libros a lo largo de su vida".

Esta amistad no sólo posible sino también necesaria entre el lector y el libro, en la cual creemos, es la que con su trabajo de todos los días ayudan a propiciar, en muchas ocasiones, los bibliotecarios que leen y que cultivan el gusto de compartir sus lecturas con los usuarios y con otros bibliotecarios que pueden influir también para que la amistad entre los lectores y los libros se vuelva una realidad indudable.

El tema del libro y de la lectura nuevamente es abordado en estas páginas de *El Bibliotecario*, por medio del testimonio y la reflexión de quienes escriben, ilustran, investigan y publican libros para niños, que son los primeros lectores y que constituyen el público prioritario para que la lectura sea cada vez más un hábito cotidiano.

Por otra parte, en torno de la lectura, se abordan otros temas de no menor interés que, de alguna manera, tienen estrecha relación con la lectura misma: la automatización de bibliotecas, la digitalización de los acervos, las herramientas informáticas y documentales, los materiales en sistema Braille y el acceso al aprendizaje informático que, sin lugar a dudas, potencian y diversifican los poderes del libro en su capacidad proteica ya señalada por el propio Gabriel Zaid en su ensayo "Por el libro libro" que muchos bibliotecarios habrán leído ya en las páginas de *El costo de leer*.

Al tema del libro y la lectura y de sus vínculos con las modernas herramientas de información volveremos una y otra vez en *El Bibliotecario*, porque esta es la materia principal de nuestro apasionante quehacer, y porque en la misión del bibliotecario, como quería José Ortega y Gasset, hay una vocación personal y profesional que tiene por principio al libro mismo y sus potencialidades para seguir siendo uno de los máximos vehículos de transmisión y enriquecimiento de la cultura. **b**

CONACULTA

la cultura en tus manos

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

Sari Bermúdez
PRESIDENTA

Jaime Nualart □ Felipe Riva Palacio
SECRETARIOS TÉCNICOS

Jorge von Ziegler
DIRECTOR GENERAL DE BIBLIOTECAS

El Bibliotecario

CONSEJO EDITORIAL

Saúl Armendáriz Sánchez (AMBAC) □
Rosa María Fernández de Zamora
(CUIB-UNAM) □ Eduardo Lizalde (Biblioteca de México-DGB-Conaculta) □ Filiberto Felipe Martínez Arellano (CUIB-UNAM) □ Surya Peniche de Sánchez Macgrégor (Biblioteca de México-DGB-Conaculta) □ Nahúm Pérez Paz (ENBA-SEP) □ Elsa Margarita Ramírez Leyva (CUIB-UNAM) □ César Augusto Ramírez Velázquez (CB-FFL-UNAM) □ Jaime Ríos Ortega (CNB) □ Jorge von Ziegler (DGB-Conaculta)

DIRECTOR

Juan Domingo Argüelles

CONSEJO DE COLABORACIÓN

Robert Endean Gamboa □ Ernesto Garcianava □ Evangelina Villarreal □ Nancy Sanciprián

Subdirector: Oscar F. Castro López
Jefa de redacción: Beatriz Palacios
Diseño y formación: Natalia Rojas Nieto
Distribución y suscripciones: Gorgonio Martínez García □ Promoción y relaciones públicas: Guadalupe Ramírez
Mesa de redacción: Adriana Mira Correa □ Samuel Rivera □ Socorro Segura □ Alejandra Solórzano □ Jesús Figueroa □ Ricardo Jiménez
Fotografías: Juan de la C. Toledo/DGB-Conaculta. □ Viñetas: Lourdes Domínguez

El *Bibliotecario* es una publicación mensual de la Dirección General de Bibliotecas del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Año 4, número 42, diciembre de 2004.

Editor responsable: Juan Domingo Argüelles. Publicación registrada en el Instituto Nacional del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública, con reserva de derechos al uso exclusivo de título número 04-2004-0518 12581800-102, certificado de licitud de título número 12880 y certificado de licitud de contenido número 10453, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. ISSN 1665-9376. Impreso en los talleres de Gráfica, Creatividad y Diseño, Av. Plutarco Elías Calles 1321, Col. Miravalle, 03580, México, D.F. Tiraje: 8,000 ejemplares.

Correspondencia y distribución: Tolsá No. 6, Colonia Centro, México, D.F., C.P. 06040. Tel. y Fax: 91 72 47 33. Correos electrónicos: ocastro@correo.conaculta.gob.mx, bpalacios@correo.conaculta.gob.mx

Consulta *El Bibliotecario* en nuestra página de Internet: <http://www.cnca.gob.mx/cnca/buena/dgb/biblio.html>

Contenido

1 Editorial. Los libros y los bibliotecarios □

2 Fue presentado el Sistema de Automatización de Bibliotecas Públicas Prometeo V. □

BEATRIZ PALACIOS

4 Entrevista con el autor de *La peor señora del mundo* La lectura es un don que se hace evidente: Francisco Hinojosa □

JUAN DOMINGO ARGÜELLES

11 Se presentó el libro *Historias y aventuras extraordinarias: Julio Verne para niños* □

NANCY SANCIPRIÁN

13 Como parte de las actividades de la exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios* Se realizaron talleres y lecturas en torno a la obra del autor francés □

15 Los Calendarios 2005 de la escritura y la lectura

17 Primer Congreso Estatal de Bibliotecas Públicas de Campeche □

19 El Ministro de Cultura de Francia y la Presidenta del Conaculta visitaron la exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios* □

20 En Taxco, Guerrero, se realizó el Primer Congreso del Colegio Nacional de Bibliotecarios □

22 10 de diciembre: Día Internacional de los Derechos Humanos El derecho a los servicios de información para personas con discapacidad visual □

SOCORRO SEGURA

24 Se realizó el VIII Encuentro Nacional de Profesores y Estudiantes de Bibliotecología, Bibliotecología y Ciencias de la Información Documental □

ROCÍO DEL PILAR CORREA

26 Instructores de la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta impartieron el curso *Promoviendo @ tu biblioteca* □

MARÍA DE LA LUZ TREJO RODRÍGUEZ

28 Vigésimo aniversario de la Biblioteca Pública Jaime Torres Bodet de Aguascalientes □

SAMUEL RIVERA

29 12 de noviembre Celebración nacional del libro y la lectura □

31 ESTANTERÍA Leer a Gabriel Zaid □

Portada: Marcos Davison.

De la serie *La biblioteca y la lectura*, 2002.

Suplemento. Declaración de Buenos Aires sobre información, documentación y bibliotecas □
Fundación Bill y Melinda Gates.
Premio Acceso al Aprendizaje □



ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

Desarrollado por la Universidad de Colima, este Sistema fue seleccionado por su capacidad, facilidad de manejo, versatilidad y bajo costo, y por la posibilidad de ser adaptado eficazmente a las particulares necesidades de las bibliotecas públicas de la Red Nacional

Permitirá ofrecer servicios de consulta de catálogo digital, credencialización con código de barras, acervo etiquetado con este mismo método, control de inventario automatizado y generación de estadísticas de uso del acervo

FUE PRESENTADO EL SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS *PROMETEO V.*

Beatriz Palacios

E

l pasado 9 de noviembre en el Fondo México de la Biblioteca de México “José Vasconcelos”, en conferencia de prensa, fue presentado el Sistema de Automatización de Bibliotecas Públicas *Prometeo V.* —desarrollado por la Universidad de Colima especialmente para la Red Nacional de Bibliotecas Públicas— que, en el marco de la modernización integral del sistema bibliotecario público nacional, se erige como uno de los medios y estrategias fundamentales para el mejoramiento de la organización, la administración y la prestación de los servicios de los recintos bibliotecarios de todo el país.

El acto fue presidido por la Presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Sari Bermúdez, y el Rector de la Universidad de Colima, Carlos Salazar Silva, quienes estuvieron acompañados por el Director General de Bibliotecas del Conaculta, Jorge von Ziegler; el Director de la Biblioteca de México “José Vasconcelos”, Eduardo Lizalde, y la Coordinadora de Tecnologías de la Información de la Universidad de Colima, Lourdes Feria Basurto.

En su intervención, Sari Bermúdez dijo que a principios de la presente administración la Red Nacional de Bibliotecas Públicas enfrentaba la urgente necesidad de actualizar su sistema de automatización ya obsoleto, que era entonces el programa conocido como Microbiblos, que si bien había sido un software especialmente producido para la Red Nacional, su uso desde 1987 lo situaba como una herramienta ya superada que no respondía al crecimiento y las nuevas necesidades del sistema de bibliotecas públicas. Señaló: “Al ponernos a la búsqueda de alternativas para la sustitución de este programa por una herramienta más moderna y eficiente, no pudimos dejar de encontrarnos con el programa que desde hace casi dos décadas ha desarrollado la Universidad de Colima, institución líder en la materia, reconoci-



LOURDES FERIA BASURTO, CARLOS SALAZAR SILVA, SARI BERMÚDEZ, JORGE VON ZIEGLER Y EDUARDO LIZALDE. FOTOGRAFÍA: JUAN DE LA C. TOLEDO/DGB-CONACULTA.

da internacionalmente, y centro educativo de vanguardia en el uso y el desarrollo de las tecnologías de la información en nuestro país. El sistema de automatización de la Universidad de Colima fue seleccionado, entre el gran número de los existentes en el mercado nacional y extranjero, por su capacidad, su facilidad de manejo, su versatilidad y su bajo costo, y la posibilidad de ser adaptado eficazmente a las particulares necesidades de las bibliotecas públicas de la Red Nacional.”

Por su parte, Carlos Salazar Silva agradeció al Conaculta la oportunidad que se ha brindado a la Universidad de Colima de participar en proyectos tan importantes como la realización del Sistema *Prometeo V.*, así como en otros de gran magnitud y trascendencia, entre ellos el proyecto de la nueva Biblioteca de México “José Vasconcelos”, y el ofrecimiento de servicios bibliotecarios digitales a comunidades indígenas, y afirmó que uno de los compromisos de la Universidad, como institución pública, es su estrecha vinculación con los proyectos educativos, además del desarrollo de la investigación científica y tecnológica.

Entre los principales beneficios que el Sistema *Prometeo V.* ofrecerá a partir de su instalación, están la sustitución de los tradicionales ficheros que en la actualidad se utilizan en la mayoría de las bibliotecas públicas, además de permitir que los bibliotecarios desarrollen sus actividades cotidianas de una manera más ágil, favoreciendo la calidad del servicio a los usuarios, a través de servicios de consulta de catálogo digital, credencialización con código de barras, acervo etiquetado con este mismo sistema, control de inven-

tario automatizado y generación de estadísticas de uso del acervo.

Hasta el momento, han sido automatizados 10 recintos bibliotecarios de la Red Nacional: dos en la ciudad de México, uno en Michoacán, dos en Chihuahua y cinco en Colima. Asimismo, han sido distribuidas 165 licencias para el uso del Sistema en bibliotecas de diversas entidades del país, que se encuentran en proceso de captura de bases de datos de sus colecciones, y 15 bibliotecas públicas de nueva creación que se instalarán antes de concluir el presente año, comenzarán sus funciones totalmente automatizadas.

Cada licencia del Sistema *Prometeo V.* consta de un disco compacto con el software, que incluye funciones para el procesamiento técnico y control del acervo tanto en las oficinas centrales de la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta como para su administración en las propias bibliotecas, previendo posibles usos futuros como la consulta de catálogo en línea, y otro disco compacto contiene la base de datos de 300 mil registros bibliográficos vigentes al momento de la reproducción.

Adicionalmente, como parte de las actividades de capacitación a los bibliotecarios, quienes serán los responsables de operarlo, en cada estado de la República se han impartido cursos y talleres con el fin de dar a conocer el uso adecuado y eficiente del Sistema, que se convierte a partir de ahora en parte de una nueva era de información y conocimiento, disponible en las bibliotecas públicas para beneficio de toda la población.

Entrevista con el autor de *La peor señora del mundo*

LA LECTURA ES UN
DON QUE SE HACE
EVIDENTE:

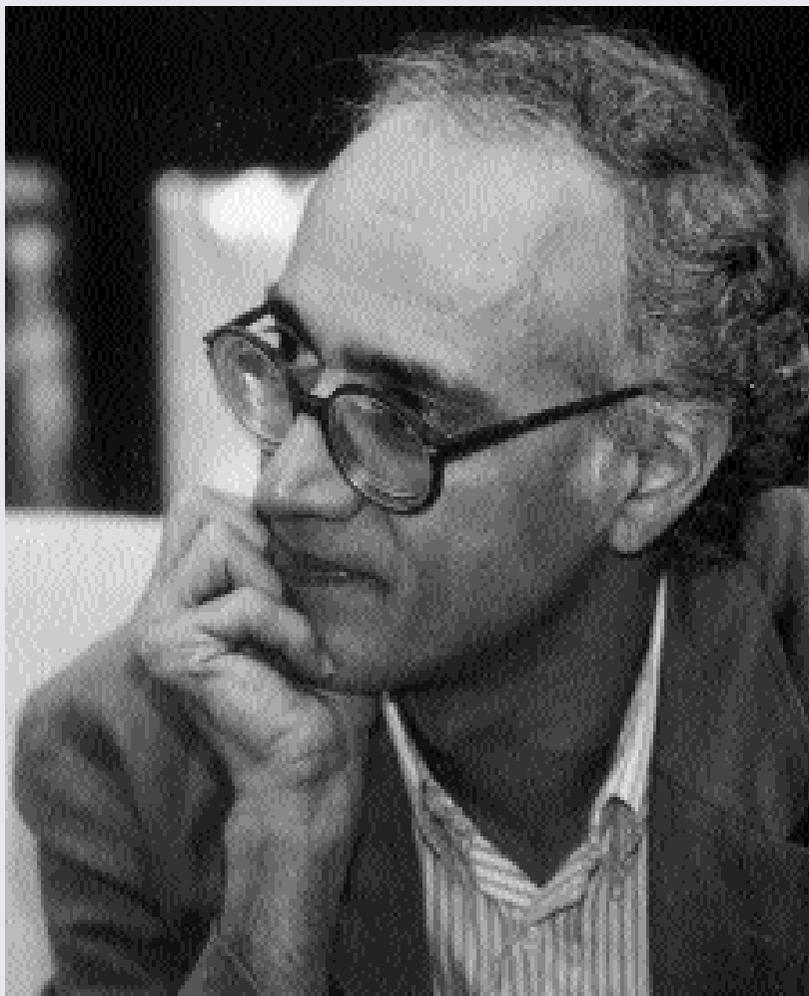
Franco Hinojosa

Juan Domingo Argüelles

“Francisco Hinojosa —escribió Christopher Domínguez Michael en su *Antología de la narrativa mexicana del siglo XX*— cree en la infancia como el jardín del edén donde los niños juegan a la guerra como bárbaros de la edad primigenia”.

Ciertamente, esta es una de las definiciones que mejor retratan la búsqueda y las consecuciones de este magnífico escritor, nacido en la ciudad de México en 1954, cuya mayor virtud es no aburrir jamás a sus lectores, sean niños, jóvenes o adultos, pues así como los niños disfrutaban de narraciones tan plenamente imaginativas como *A golpe de caletín* (1982), *Cuando los ratones se daban la gran vida* (1986), *Joaquín y Maclovía se quieren casar* (1987), *Aníbal y Melquiades* (1991), *La peor señora del mundo* (1992), *Amadís de anís*, *Amadís de codorniz* (1993), *Buscalacranes* (2000) y *Ana, ¿verdad?* (2001), así también los jóvenes gozan con novelas tan divertidas como *Una semana en Lugano* (1992) o *La fórmula del doctor Funes* (1993).

Del mismo modo, los lectores adultos, o los lectores en general, quedan plenamente satisfechos con sus obras narrativas y ensayísticas, donde los géneros se retroalimentan, dirigidas al más amplio público: *Informe negro* (1987), *Memorias segadas de un hombre en el fondo bueno y otros cuentos hueros* (1995), *Cuentos hécticos* (1996), *Un tipo de cuidado* (2000), *La verdadera historia de Nelson Ives* (2002) y *La nota negra* (2003), libros gracias a los cuales Hinojosa está considerado como fundador y maestro de una muy amena y original corriente literaria que hace uso del esperpento, la caricatura, la parodia y



FRANCISCO HINOJOSA. FOTOGRAFÍA: JUAN DE LA C. TOLEDO/DGB-CONACULTA.



ILUSTRACIÓN DE RAFAEL BARAJAS "EL FISCÓN", TOMADA DEL LIBRO *AMADÍS DE ANIS... AMADÍS DE CODORNIZ*.

el retrato fielmente ridículo, patético y regocijante de la —con excesiva frecuencia— absurda vida cotidiana.

Entre sus narraciones cortas más singulares, en esta vena irónica y plena de sarcasmo están sus magistrales "Memorias segadas de un hombre en el fondo bueno", "Lo que tú necesitas es leer a Kant", "Dimas Lis, hombre lobo", "Informe negro", "Nunca en domingo", "Lina Luna, oaxaqueña, en la prisión", "La averiada vida de un hombre muerto", "A la sombra de los caudillos en flor", "Quijote Hidalgo", "Historia de lo que sigue", "Un ejemplo de belleza", "La llave", "Explicación", "A los pinches chamacos" y "La verdadera historia de Nelson Ives".

Con un privilegiado sentido del humor y una gran capacidad para reflejar el sentido exacto aunque generalmente inadvertido de la realidad, los textos de Francisco Hinojosa recargan la tinta en la ridiculez de cierto comportamiento humano y, con frecuencia, llevan hasta las últimas consecuencias el sarcasmo sobre las actitudes intelectuales y artísticas. En este sentido, Hinojosa es un autor satírico emparentado, por ejemplo, con Jorge Ibarguengoitia y, fuera de la lengua española, con, digamos, el Woody Allen de

Cómo acabar de una vez por todas con la cultura, Sin plumas y Perfiles, ejercicios diestros de sátira social e individual que retratan el comportamiento anómalo y enfermizo de personas que navegan por la vida con bandera de respetabilidad y buena salud mental.

Uno de sus cuentos, "A los pinches chamacos", revela el gran talento de Hinojosa para abordar el tema de la infancia. Si en sus libros destinados mayormente al público infantil, el escritor mexicano es capaz de romper con las convenciones ñoñas y de fingida puerilidad, para entregar a sus lectores relatos de insólita acidez que los niños son los primeros en celebrar, en este relato refiere, sin caer jamás en la moralización ni en el juicio "ético", la génesis de la delincuencia infantil y juvenil que puebla las calles de las principales ciudades, entre ellas por supuesto y en primer lugar la de México.

Otros textos suyos juegan con una fantasía desbordada, donde la tragicomedia de la vida parece no tener asideros en la realidad seria. O quizá tendríamos que decir que esa realidad seria es bastante cómica y delirante, sin que hayamos tenido el don de Hinojosa para verla con exactitud. El que Hinojosa no

haya renunciado a su infancia, le permite mirarse y mirarnos con entera libertad y con profunda sinceridad, esa misma libertad y esa misma sinceridad con las cuales responde a nuestras preguntas a propósito del libro y la lectura.

¿Cuándo y de qué forma descubriste la lectura?

La descubrí a los 16 años de edad, leyendo un libro que había ganado un hermano mío en un concurso de oratoria: *Crimen y castigo*. Esta novela de Dostoievski fue mi primera lectura seria y completa, pues aunque ya había leído antes algunas otras cosas, por lo general fragmentarias, lo que me marcó en definitiva como lector fue *Crimen y castigo*.

¿Qué es lo que habías leído antes?

Muchos cómics y unos cuantos libros infantiles. Recuerdo una serie ilustrada de cuentos de los años cincuenta que todavía se sigue reeditando: *Los siete secretos*.

¿Y había libros en tu casa o antecedentes lectores en tu familia?

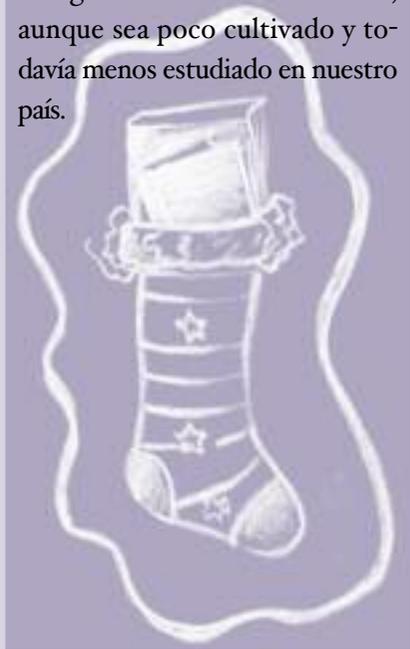
Había libros, pero no necesariamente antecedentes lectores. Los libros estaban ahí por sus lomos de colores, como objetos culturales que no podían faltar en una casa, pero no porque importara mucho su contenido ni porque fuera fundamental leerlos. De joven, hacia los veinte años, descubrí que mi abuelo materno había sido un gran lector que sacrificaba los centavos que tenía para comer a cambio de libros.

Los libros que tenías a tu alcance, en ese entonces, ¿no eran libros de lectura?

Había algunos de literatura, y otros más de esoterismo y geografía, también una biografía de Leonardo da Vinci y los infaltables títulos, en esa época, de un escritor que hoy se lee menos pero que entonces era importante: Stefan Zweig. También algún título de Nikos Kazantzakis y, por supuesto, los clásicos de rigor: Homero, Dante, Cervantes. Lo que sucede es que yo no leí nada de esto sino

Muertos de papel

La vigencia de la novela policial responde a la atmósfera criminal en la que vivimos y que se representa claramente en este tipo de obras, como *Muertos de papel. Un paseo por la narrativa policial mexicana*, título del más reciente libro del narrador e investigador Vicente Francisco Torres. En esta obra Torres realiza un recorrido que va desde el referente obligado a Edgar Allan Poe hasta los autores nacionales tales como Rodolfo Usigli con *Ensayo de un crimen*, Rafael Bernal con *El complot mongol* o María Elvira Bermúdez con *Diferentes razones tiene la muerte*. En la narrativa policial el lector encuentra un mundo ordenado donde finalmente triunfa la justicia, lo contrario de lo que pasa en la realidad de nuestros días; es como una catarsis, un mecanismo de compensación. El autor de esta obra señala que se debe dejar de catalogar a este género como un arte menor, aunque sea poco cultivado y todavía menos estudiado en nuestro país.



hasta después de haber descubierto que la lectura podía ser placentera, gracias a *Crimen y castigo* de Dostoievski.

¿Tuviste algún profesor que te ayudara a leer o que facilitara tu acceso a los libros y la lectura?

Sí, hubo uno en la escuela secundaria, que era apasionado de sus clases y de quien recuerdo mucho sus interpretaciones sobre *El Quijote*, de Cervantes, y *Los de abajo*, de Mariano Azuela. Además de la manera de transmitirnos el entusiasmo de su lectura, su pasión por los libros nos cautivaba. También tuve otro maestro en la preparatoria que ponía a nuestro alcance muchas lecturas y que, además, te brindaba la oportunidad de conversar con él acerca de ellas.

¿Crees que haya fallado la escuela en incentivar el gusto por la lectura?

En mi caso yo creo que, definitivamente, sí. La mía era una escuela de religiosos a los que no les importaba absolutamente la lectura; más aún, creo que la consideraban peligrosa. En la actualidad, esto se ha modificado notablemente, sobre todo a partir de que los programas de estudio de la Secretaría de Educación Pública insisten en el desarrollo de habilidades lectoras.

Es decir, encuentras que hay una diferencia entre tu experiencia infantil de lectura y la de los niños de hoy...

Sí, yo creo que hay una diferencia sustancial, pues pese a las fallas o carencias que pueden tener los programas de lectura en la escuela y fuera de ella, es innegable que hoy en día el hecho de leer tiene un propósito mucho más amplio que el de transmitir exclusivamente conocimientos. Cada vez es más frecuente que se acepte, desde la educación primaria, que el placer de la lectura también es algo importante para la formación intelectual de los alumnos. Otro dato importante acerca de esta diferencia es que la oferta editorial que existe hoy es infinitamente superior a la que existía hace quince años, tanto en cantidad como en calidad.



ILUSTRACIÓN DE RAFAEL BARAJAS "EL FIGÓN", TOMADA DEL LIBRO *AMADÍS DE ANIS... AMADÍS DE CODORNIZ*.

¿Qué cómics influyeron en tu afición por la lectura?

Superman, *Batman*, *Chanoc* y las tiras cómicas de los periódicos.

¿Crees que el cómic y la historieta puedan representar un principio que facilite el gusto por la lectura?

No estoy seguro de que sea así, sobre todo si pensamos que el cómic forma parte de una cultura más visual que escrita. En muchos casos, la ilustración tiene un gran peso, en cuanto a su calidad, y uno muy menor el texto, que suele ser descuidado. Salvo los casos del cómic moderno y contemporáneo, en donde existe un mayor equilibrio entre ilustración y texto, además de otra intención, en cuanto a la calidad artística, la mayor parte de este género no se preocupa demasiado por el contenido escrito, al menos desde un punto de vista literario.

¿Tuviste amigos o compañeros que hayan reforzado tus intereses de lectura?

Sí, sobre todo a partir de una especie de *boom* que se dio en torno de la literatura de José Agustín; en la preparatoria encontré con quién conversar sobre libros y literatura, y esto se debió en mucho al interés que nos despertaban los libros del autor de *La tumba*.

¿Tuviste lo que se denomina lecturas infantiles?

No, las tengo más bien de adulto; todavía

sigo enterándome de mucha literatura clásica y moderna en este género.

Cuando comenzaste a leer de manera sistemática, ¿había libros para niños y jóvenes como los que tenemos actualmente?

No, en lo absoluto; no había publicaciones con la calidad que tienen las de ahora. Había libros para niños y jóvenes, pero eran muy pocos y, además, por lo general, estaban traducidos al español de España, lo cual les restaba el impacto que se necesita para que te interesen de entrada por una historia. Hoy en día, en México, los niños y los jóvenes tienen acceso a libros clásicos, modernos y contemporáneos traducidos al español de México, además de los muchos títulos escritos por autores mexicanos.

¿Qué encontrabas en los libros de texto de la escuela?

Mi padre se dedicó a varias cosas, pero en el fondo tenía una vocación frustrada de actor; recuerdo que en alguna ocasión leyó e interpretó algunos de los textos del libro de lecturas de primaria. Quizá por eso, en mi primera oportunidad, fui responsable de hacer uno de esos libros. Yo participé, hace tres décadas, en la preparación del de sexto año, que aún está vigente, para la Secretaría de Educación Pública, y este año acabo de publicar los libros de lecturas, de primero a sexto año, para una editorial privada, Ediciones Castillo. Desde hace una semana estoy trabajando en otras antologías para jóvenes de secundaria.

¿Leer y escribir fueron para ti actividades simultáneas?

No, primero descubrí la lectura y, más o menos dos años después, comencé a escribir. Digamos que a partir de la lectura de *Crimen y castigo* me volví un lector frecuente, constante, al grado de descuidar incluso mis estudios, o más bien todo, con tal de leer. Empecé a escribir como a los 18 años de edad.

¿Crees que se necesite una disposición especial para ser lector del mis-

mo modo que otros son futbolistas, toreros, etcétera?

No, yo creo que todos pueden ser lectores. No creo que haya una habilidad innata para la lectura; lo que sí creo es que hay quienes tienen una mayor facilidad de concentración o de disposición frente a un libro. La experiencia me ha demostrado que todo el mundo puede leer y disfrutar un libro; la cuestión está en descubrir ese libro que nos llevará necesariamente a otro y otro más.

¿La lectura y la escritura producen siempre mejores personas?

La tendencia sería a que esto fuera así, pero no podemos olvidar que incluso lecturas virtuosas y aun religiosas han dado muy malas personas. La cárcel está llena de gente que lee la Biblia. Y lo cierto es que la lectura no se puede calificar desde un punto de vista moral.

¿Crees que Plinio tiene razón cuando dice que no hay libro malo?

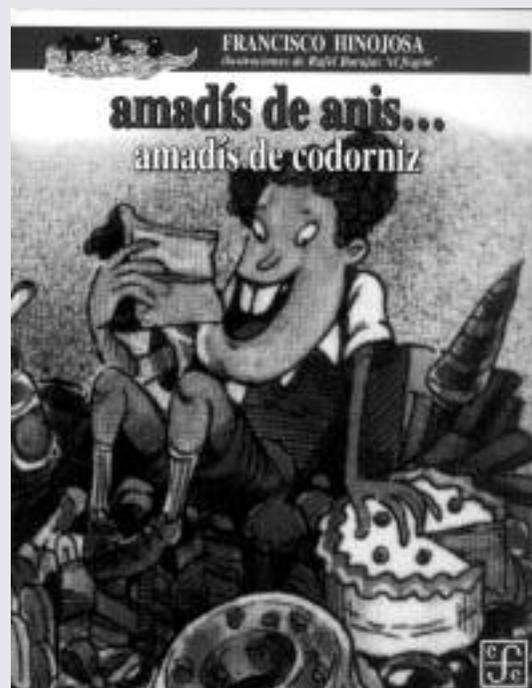
No, difiero de esa sentencia, y en este sentido sí discrimino totalmente. Hay muchísimos libros malos, o más bien hay muy pocos libros buenos, y sin embargo no alcanzarían nuestras vidas para acabar de leerlos.

¿Para que sirve leer?

Aquí puedo dar al menos dos respuestas. Por un lado, está el placer. Así como además de alimentarme, ingiero ciertas cosas para brindarme un gusto, de este mismo modo leo con el propósito de procurarme placer, independientemente de que lo que lea tenga una función formativa desde el punto de vista intelectual. Por otro lado, está la lectura del conocimiento y la información, que puede muy bien convivir, en una misma persona, con aquella que se hace por un principio placentero.

¿Cuál crees que sea la mejor manera de contagiar el gusto y la necesidad de leer?

El disfrute personal. Cuando se disfruta algo, se transmite de alguna manera aunque no se diga. Con sólo ver a alguien que no



puede soltar un libro, con observar el grado de deleite que encuentra en él, habrá quienes deseen saber qué hay detrás de eso. En casos así, ni siquiera es necesario querer propagar la lectura a través de la recomendación; es suficiente la intensidad de la emoción.

En tu contacto con los maestros ¿has encontrado esta intensidad emotiva en relación con la lectura?

Tengo mucho contacto con los maestros, sobre todo con aquellos a quienes sí les interesa la lectura: veo en ellos una pasión y un gusto que antes no existían. Creo que este fenómeno tiene aproximadamente unos diez o doce años, desde que la Secretaría de Educación Pública empezó a publicar los Libros del Rincón. A partir de entonces se produjo un auge que, por otra parte, propició el surgimiento de más escritores para niños, y ello ocasionó también un mayor interés de las casas editoriales por este género y un mayor número de lectores. Me consta que cada vez hay más maestros y padres de familia interesados en la lectura. Y no me refiero a la enseñanza de la lectoescritura, sino a la lectura por placer. Incluso en las etapas primeras, como en la preescolar, cada vez hay más educadoras y padres que tienen un



interés auténtico por contagiar a los niños pequeños la experiencia compartida de un cuento, de una historia. Y creo que este fenómeno se debe, nuevamente, a la calidad de la oferta editorial.

¿Crees que una mala película venza siempre a un buen libro?

Eso es algo que todavía hay que ver. Sé, por lo pronto, en la experiencia más reciente, que los libros de *Harry Potter* se consumen en cantidades tan grandes como el número de espectadores de las películas. No sé qué vaya a suceder después, pero por el momento los niños están leyendo. Desde el punto de vista estadístico sería interesante saber cuántos ejemplares se venden al día de los tomos de *Harry Potter* sobre los que ya se hicieron películas. Es un fenómeno digno de estudiarse tanto en el caso de los niños como en el de los adultos. No sé si la película *Como agua para chocolate* se siga viendo en la misma proporción que se sigue leyendo el libro de Laura Esquivel, pero sí sé que un buen lector puede perfectamente leer *El proceso*, de Kafka, y ver con la misma pasión la película de Orson Welles.

¿Hay libros que cambien el curso de la historia?

Yo diría que todos los libros cambian el rumbo de la historia; cada libro va cambiando algo, en alguna medida.

En *Los demasiados libros*, Gabriel Zaid incluye una serie de preguntas irónicas y provocativas que me gustaría formularte, textualmente, para saber cómo las responderías: “¿Sirve realmente la ‘poesía comprometida’? ¿Daña realmente la literatura pornográfica? Los suicidas wertherianos, de no leer el *Werther*, ¿no se hubieran suicidado? La lectura de Marx, ¿produjo el 26 de julio en Cuba? La lectura de los evangelios, ¿produjo el bombardeo de Hiroshima?”

Creo que hay personas a quienes sí les sirve la poesía comprometida, aunque de poesía no tenga mucho, y a poetas a quienes les sirve aún más, tanto que incluso su actividad se transforma en un *modus vivendi* más que en un modo de vida. El compromiso vende.

¿Daña realmente la literatura pornográfica?

Si subrayamos el ingrediente literario sobre el pornográfico, haría tanto daño como la literatura rosa o un *western*.

Los suicidas wertherianos, de no leer el *Werther*, ¿no se hubieran suicidado?

Tendríamos que hablar quizá de porcentajes. No sé de qué lado se inclinaría la balanza: si de los vivos o de los muertos que leyeron realmente con pasión el libro de Goethe. Los que se suicidaron tal vez no necesitaban más que un leve empujón, y ese se los proporcionó, posiblemente, el *Werther*.

La lectura de Marx, ¿produjo el 26 de julio en Cuba?

No lo produjo, pero sí influyó en que se produjera.

La lectura de los evangelios, ¿produjo el bombardeo de Hiroshima?

Absolutamente, no lo creo. Hoy podemos ver que no se necesita leer nada (ni siquiera un informe acerca de la improbable existencia de armas de destrucción masiva) para bombardear un país.

¿Hay realmente demasiados libros?

Sí, en definitiva. Hay una sobreabundancia. Cuando veo la mesa de novedades de una librería, por lo general recuerdo todo lo que tengo pendiente por leer. Sin embargo siempre queda la sensación de que algo nos falta y que está por venir.

¿Por qué escribes?

Primero, porque me da placer y porque es lo mejor que sé hacer en la vida, y, después, porque sé que lo que escribo incide muy especialmente en niños y jóvenes. Tengo una comunicación innata con niños y jóvenes, y me interesa mucho este tipo de lector. Hay por un lado una necesidad y, por el otro, una responsabilidad. Además, el hábito de la lectura, que es algo que me interesa mucho, se funda en gran medida en la atención más cordial y más imaginativa que se pueda brindar a estos lectores.

¿Existe una literatura especial para niños y jóvenes y otra para adultos?

Creo que la literatura para niños y jóvenes es también para adultos, mientras que la literatura para adultos no siempre la puede comprender un niño y, aun en caso de comprenderla, no siempre le interesa. Pero si la literatura para niños y jóvenes tiene calidad, le va a interesar también a los adultos.

¿Has sentido que tus libros hayan modificado, en algún momento, el comportamiento de los lectores?

Sé de muchas personas. Lo fundamental, lo importante para mí, es que varias de ellas se hayan vuelto lectoras a partir de mis libros. Niños, muchachos y aun personas no tan jóvenes me han referido que lo primero que leyeron fue un libro mío y que después han seguido leyendo hasta convertirse en lectoras asiduas. En no pocas ocasiones me han ma-

nifestado que la lectura modificó sus vidas y el comportamiento en su casa y con su familia y amigos. Tengo frecuentes testimonios de niños y jóvenes, de padres y maestros.

Uno de tus libros más celebrados y leídos, entre los niños y los jóvenes, pero también entre los adultos, es *La peor señora del mundo*. ¿Qué tipo de testimonios has recogido al respecto?

Hay muchos. A partir de la lectura de este libro, algunos maestros han pretendido hacer responsable al autor de un mensaje premeditado, a la manera de un psicólogo malévolo que escribe para inyectar a los niños una sustancia que producirá reacciones insospechadas. Otros han encontrado en *La peor señora del mundo* múltiples valores, especialmente la solidaridad, y están también los que encontraron en la anécdota de este libro una muestra, según dicen, de la corrupción de la niñez mexicana. El libro ha despertado las más diversas y apasionadas reacciones: desde prohibiciones de lectura en las escuelas y en las familias, hasta las felicitaciones y los entusiasmos más enfáticos.

¿Contribuye Internet a incentivar el hábito de la lectura?

Yo creo que sí, y pienso que no debería haber una pugna entre Internet o los juegos o la televisión y los libros. A mi juicio, el uso de Internet ha traído a la lectura y a la escritura más beneficios que daños.

¿Has hecho uso de las bibliotecas públicas?

Sí, en mis tiempos de estudiante y, luego, cuando estaba escribiendo algunos libros que requerían cierta investigación, entre ellos *A golpe de caletín* y *Joaquín y Maclovía se quieren casar*, que tienen, ambos, un contexto histórico determinado.

¿Has notado diferencia entre el nivel del hábito lector de México en relación con el de otros países?

Sí, por supuesto. Sólo por poner un ejemplo, puedo mencionar el caso de Colombia,

no ya digamos los de Francia o España. En Medellín, Colombia, tuve la experiencia de asistir a un encuentro, "El Juego Literario", donde los niños leían obras mías e intercambiaban postales, dentro de un sistema que abarcaba escuelas, bibliotecas y centros de lectura. Lo que más me sorprendió allá fue el enorme entusiasmo en torno de los libros y la lectura; algo que apenas estoy comenzando a percibir en México. Otro elemento que noté en Colombia es que la figura del bibliotecario tiene una connotación de gran importancia para los niños y las comunidades. Los niños solían decirme, con gran naturalidad: "Mi bibliotecaria me recomendó que leyera este libro", o "mi bibliotecario me contó tal cuento". Esta figura del bibliotecario, con la relevancia que tiene en Colombia, apenas se está empezando a dar en México, y creo que su desarrollo es fundamental para incentivar el gusto por la lectura.

En este sentido, el bibliotecario cumpliría también la función de promotor de la lectura...

Yo creo que en estos momentos tenemos que multiplicarnos y cumplir distintos papeles. El bibliotecario puede ser, y yo diría que debe ser, un muy importante promotor de la lectura.

¿Te preocupa transmitir la necesidad de leer?

Sí, y lo que más me gusta es hacerlo a través del contagio.

¿Qué tipo de biblioteca has formado?

Una biblioteca muy amplia en la cual trato de ser cada vez más selectivo. Estoy deshaciéndome de todos esos libros que nunca leeré o que leí a medias porque no tenían importancia para mí. Hay que liberar a los estantes de todos esos materiales que sólo ocupan lugar.

¿Cómo está integrada esta biblioteca?

Tiene de todo, desde recetarios hasta manuales de agricultura orgánica. Mucha

Inventar mundos

“**M**ás que sería, la literatura es torturante, ya que significa siempre lanzarte a lo incierto”, señaló la escritora Mónica Lavín en la primera sesión del ciclo *Literatura en voz alta*, organizado por el Instituto Nacional de Bellas Artes con el fin de que los escritores invitados, por medio de un entrevistador, hablen sobre su vida y su obra. En la entrevista la autora de *Café cortado* y *La isla blanca* reveló que en su infancia su interés estaba más en la ciencia que en la literatura, y que para ella “escribir es trabajar en soledad y en la incertidumbre permanente” y añadió: “la literatura es dedicarte a inventar mundos, de alguna manera tiene una parte lúdica muy fuerte, porque voy a inventar un mundo para que los demás se lo crean, lo gocen y lo padezcan.”





FRANCISCO HINOJOSA. FOTOGRAFÍA: JUAN DE LA C. TOLEDO/DGB-CONACULTA.

poesía (que hemos reunido mi esposa y yo), bastante narrativa, ensayo y una gran cantidad de libros para niños y jóvenes.

¿Un buen lector lee de todo?

Pienso que sí, pero también creo que un buen lector debe privilegiar los libros en función de sus intereses y de su gusto.

¿Cómo determinas tus lecturas?

Por el azar, por intuiciones y, algunas veces, por recomendación directa de los amigos. Pero son tantos los libros importantes o fundamentales que nos faltan por leer que llega un momento en que, más que comprar nuevos títulos, hay que encerrarnos en nuestra propia biblioteca y leer todo aquello que tenemos pendiente y que dejamos para después.

¿Hay en México suficiente público lector para la literatura infantil y juvenil?

Hay cada vez más; en este sentido, soy muy optimista. Estoy seguro de que la población mexicana del futuro próximo va a leer muchos más libros que la del pasado y la del presente. No es cuestión nada más de estadísticas, pero los lectores que actualmente se forman superarán sin duda el uno o el dos de promedio anual que actualmente se nos atribuye. La proliferación de elementos en torno al libro (ferias, programas de lectura, celebraciones literarias, actividades escolares, etcétera) influye de manera muy importante en el hábito lector sobre todo de los niños y los jóvenes. Hoy, el Fondo de Cultura Económica

y algunas editoriales españolas como SM y Alfaguara están publicando a muchos autores mexicanos, en el ámbito de la literatura infantil y juvenil, con muy amplios tirajes y con gran aceptación por parte de los lectores. Ello habla, creo yo, de la importancia que va adquiriendo la lectura en México.

¿Qué opinas de los programas oficiales de lectura?

Me gusta todo lo que se hace alrededor del libro, pero siento que donde falta mucha preparación, donde habría que poner una mayor atención —antes incluso de facilitar el acceso de los libros mismos— es en la sensibilización del magisterio. Creo que hay que preparar mucho más a los profesores antes de entregarles libros o de darles la responsabilidad de ser los mediadores de la lectura. De todas maneras son programas muy modernos, que representan un esfuerzo realmente loable.

¿Qué tan determinante es el ámbito familiar para influir en el gusto de leer?

Yo creo que es definitivo. Por lo general, el hábito lector que más perdura se contagia en el hogar. En la actualidad, apenas estamos formando a las futuras generaciones de padres lectores que, a su vez, serán quienes formen a sus hijos transmitiéndoles el gusto y la necesidad de leer. Vamos por buen camino, pero los resultados no los veremos sino en un futuro que ojalá sea próximo.

¿Qué elementos tomas en cuenta

para hacerte una idea acerca de quién es lector y quién no?

En primer lugar, en una persona que lee el lenguaje es más rico, lo mismo que son más amplias su capacidad de expresión, su habilidad comunicativa y su facilidad de contacto con los demás. Todo esto junto se nota inmediatamente en la persona; hay un enriquecimiento personal que es visible; la lectura es un don que se hace evidente.

¿En tu caso, la lectura es un hábito, es decir, no puedes estar sin leer, o es una afición que puedes suspender en el momento que desees?

Es un hábito que, sin embargo, puedo también interrumpir en el momento que yo quiera. Lo que sucede es que casi nunca quiero suspenderlo. Desde que me adentré en la lectura, a los 16 años de edad, prácticamente no he dejado de leer. La lectura es parte principal de mi vida. Siempre estoy leyendo, y por lo general leo y escribo simultáneamente.

¿Cuál es el futuro de la lectura?

Reafirmo mi optimismo en una visión de mejoría con respecto al pasado y al presente. Creo que los niños y los jóvenes que hoy están leyendo van a influir de modo determinante para que sus hijos o pupilos sean lectores. Los padres que ya supieron lo que significa el disfrute, el goce de un libro, lo transmitirán sin duda, y muy fácilmente, a sus hijos. Esto a diferencia de los padres que hoy desean que sus hijos lean pero cuyo deseo está vacío de sustancia porque no predicán con el ejemplo. Ciertamente, son personas que piensan que el libro va a conseguir hacer mejores hombres a sus hijos y de hecho desean que sus hijos sean mejores que ellos mismos, pero el problema es que sus hijos no los ven leer y no le encuentran sentido a ese deseo porque no hay una relación entre lo que se quiere y lo que se hace o se deja de hacer. Mientras el deseo no vaya acompañado del ejemplo, difícilmente engendrará lectores.

Ciudad de México, 4 de julio de 2004. 

Se presentó el libro
*Historias y aventuras
extraordinarias:
Julio Verne para niños*

Nancy Sanciprián

Al igual que los otros dos títulos que lo han precedido, La epopeya de León: Víctor Hugo para niños y Cuentos de la Edad de Oro: José Martí para niños, este libro será distribuido de manera gratuita en un gran número de establecimientos de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas

En este libro se conjugan la imaginación, vitalidad y gusto por otros mundos, que invitan a los niños a ser lectores, creadores y recreadores de obras de calidad como la que Julio Verne nos ha heredado

E

n el marco de la XXIV Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil, el sábado 13 de noviembre en el Aula Magna del Centro Nacional de las Artes se presentó el libro *Historias y aventuras extraordinarias: Julio Verne para niños*, coeditado por la Dirección General de Bibliotecas y la Dirección de Desarrollo Cultural Infantil del Conaculta, y la Embajada de Francia en México.

En este acto participaron la Subdirectora de Difusión Cultural de la Dirección de Desarrollo Cultural Infantil, Angélica de Icaza; el responsable del área de Desarrollo Creativo de la barra infantil "Once Niños" de Canal Once, David Revilla, y Jacqueline André, representante de la Casa de Francia de la Embajada de Francia en México.

En su intervención, Angélica de Icaza afirmó que "los niños mexicanos son los destinatarios y los creadores mismos de la actividad artística y cultural a la que dedicamos nuestros esfuerzos, y así lo confirmamos al ver un resultado como esta publicación". Añadió que éste es un libro en el que se logra una integración armónica entre imagen y texto, en el que lo mismo se disfruta la lectura como las ilustraciones, alegres, coloridas y de gran originalidad: "Un aborigen asomándose en una gran capitular anaranjada, y se trata nada menos que de la inicial del nombre del escritor francés que nos invita a hacer viajes inimaginables por aire, tierra y mar. Y al pasar las páginas nos encontramos con un elefante que lleva en su lomo a un pequeño mono sonriente, tan sonriente como un pequeño pulpo morado que parece darnos la bienvenida a un via-



ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ



je submarino. También podemos observar escenas de gran expresividad como la de los marineros cazando una ballena, descrita en la novela *Un capitán de quince años*, o como la del pastor y el vendedor que le muestra un anteojo con el que podrá observar el Castillo de los Cárpatos”.

Para finalizar, dijo que este libro “es un material en el que se conjugan la imaginación, vitalidad y gusto por otros mundos, paisajes insospechados y aventuras maravillosas, riquísimas posibilidades para invitar a nuestros niños a ser lectores, creadores y recreadores de obras de calidad como la que Julio Verne nos ha heredado”.

Por su parte, Jacqueline André mencionó que la Embajada de Francia en México ha tenido un gran interés en los años recientes, en promover diversas actividades para contribuir a la difusión de la vida y la obra de los grandes maestros de las letras francesas y universales, como fue el caso de las exposiciones y publicaciones realizadas en torno a figuras como Emile Zolá, Victor Hugo, y ahora, Julio Verne.

Al hacer uso de la palabra, David Revilla dijo que una de las tareas del equipo de “Once Niños”, dedicado a producir televisión infantil de la mejor calidad en México, es hacer recomendaciones de actividades culturales, cine, teatro y publicaciones para niños, y que desde octubre de 2003 en esta barra infantil se recomiendan cuatro títulos distintos cada semana, y se obsequian ejemplares a los televidentes. Asimismo, señaló que “para que los libros puedan ser recomendados por ‘Once Niños’, tienen que contar con calidad literaria y artística; para ello contamos con un Consejo Editorial integrado por especialistas en literatura infantil, que los avalan”, e informó que este año, al igual

que el pasado, organizarán un rally para que los niños participantes puedan obtener como obsequio, en esta ocasión, un ejemplar de *Historias y aventuras extraordinarias: Julio Verne para niños*.

Los participantes en la mesa coincidieron en destacar la calidad en el diseño del libro, en el que se consiguió un excelente balance entre la fuerza expresiva del dibujo y la de la narración, y señalaron la importancia de promover en los niños una actitud creativa en su acercamiento al libro, la lectura y las artes.

Antes de concluir el evento, a algunos niños de los estados de Puebla, Tlaxcala y la ciudad de México, cuyas ilustraciones fueron incluidas en el libro, se les hizo entrega de un reconocimiento por su participación. También, se realizó una lectura en voz alta de algunos fragmentos de los textos incluidos en la edición, a cargo de Rocío Villegas e Isabel Pérez Castilleja, asesoras de la Subdirección de Fomento a la Lectura de la DGB del Conaculta, y Martín Necedal, Noé Sandoval y Juan Eduardo Ruiz, también asesores de esta área, dieron vida, en un teatrino, a algunos de los personajes dibujados por los niños, incluido el propio Julio Verne.

Este libro infantil ilustrado —que forma parte de las actividades que lleva a cabo el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes para conmemorar el centenario luctuoso de Julio Verne, sumándose a la iniciativa de la Embajada de Francia en México—, es el resultado de una convocatoria nacional que fue lanzada en abril pasado, con el propósito de que los niños se acercaran a los talleres de animación a la lectura que ofrecen las bibliotecas públicas de todo el país, y a los talleres del programa Alas y Raíces a los Niños en diferentes estados, para ilustrar pasajes seleccionados de las novelas de Julio Verne y participar en el concurso *Descubramos Julio Verne para niños*. Al cierre de esa convocatoria se recibieron más de seiscientos dibujos, mismos que fueron revisados por un Comité de Evaluación que seleccionó los que podrían incluirse en el libro, en el que se reunieron fragmentos de ocho novelas, ilustrados con 190 imágenes, logradas por 92 niños de 21 estados.

Al igual que los otros dos títulos que lo han precedido, *La epopeya de León: Víctor Hugo para niños* y *Cuentos de la Edad de Oro: José Martí para niños*, este libro, que forma parte de la Colección Biblioteca Infantil de la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta, será distribuido de manera gratuita en un gran número de establecimientos de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas. ♡

Como parte de las actividades de la exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios*

SE REALIZARON TALLERES Y LECTURAS EN TORNO A LA OBRA DEL AUTOR FRANCÉS

El taller de lectura dirigida e ilustración tuvo como principal objetivo brindar un panorama general de la literatura de anticipación y su importancia en la cultura contemporánea

A partir de la lectura de obras de Julio Verne, los participantes se adentraron en la creación literaria y plástica



ILUSTRACIONES: LOURDES DOMÍNGUEZ.

Como parte de las diversas actividades que se llevaron a cabo en torno a la exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios*, organizada por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, a través de la Dirección General de Bibliotecas y de la Biblioteca de México “José Vasconcelos”, y la Embajada de Francia en México por medio de la Mediateca de la Casa de Francia, con la que dio inicio el homenaje a Julio Verne con motivo de su centenario luctuoso que se celebrará en 2005, del 7 de septiembre al 15 de octubre pasados en la Sala de cursos y talleres de la Biblioteca de México, se realizó el taller *Ilustra y lee con Julio Verne*, impartido

por el escritor Alberto Chimal y la artista plástica Ximena García Chávez.

Este taller multidisciplinario, organizado por la propia Biblioteca de México “José Vasconcelos” en colaboración con la Mediateca de la Casa de Francia y el Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura del Instituto Nacional de Bellas Artes, además de complementar la experiencia de asistir a la exposición —que permaneció abierta al público del 26 de agosto y hasta el 1 de diciembre de este año— tuvo como principal objetivo brindar a los participantes, por medio del estudio de textos centrales de la obra de Julio Verne, un panorama general de la literatura de anticipación y su importancia en la cultura contemporánea, así



como ofrecerles la posibilidad de expresar sus ideas y reflexiones sobre estos temas a través de la creación literaria y plástica.

Las actividades del taller fueron divididas en dos módulos de varias sesiones; el primero de ellos de lectura dirigida, a cargo de Alberto Chimal, en el que se trataron diversos aspectos de la llamada literatura de anticipación dentro del contexto mayor de la ciencia ficción y la literatura fantástica, además de su origen, posibilidades y logros en la literatura y la cultura popular. La obra de Julio Verne fue tratada con mayor atención; el cuento "La jornada de un reportero americano en el año 2890" fue el principal texto con el que se trabajó y también fueron revisados varios fragmentos de distintas obras del autor francés, como *De la Tierra a la Luna* y *20,000 leguas de viaje submarino*. A ello se sumaron la proyección de películas relacionadas con el tema: *Metrópolis* de Fritz Lang y *Viaje a la Luna* de Georges Méliès, y la lectura de obras de otros autores como Jorge Luis Borges, H. G. Wells y Edgar Allan Poe, todos ellos enmarcados en el espectro más amplio de lo que se conoce como literatura fantástica. El objetivo principal de este módulo consistió en sensibilizar a los participantes y motivarlos para la creación de sus propios escritos a partir de las lecturas. De este modo, realizaron una serie de ejercicios a partir de temáticas específicas como la descripción de un lugar extraordinario, o preguntas sobre cómo imaginaban el futuro.

El módulo siguiente, dedicado al desarrollo de obra gráfica, fue impartido por Ximena García Chávez; en éste se buscó que los asis-

tentes conocieran diferentes técnicas artísticas y las cualidades de cada una de ellas, además de valorar la importancia de la ilustración como complemento narrativo. El objetivo final del taller consistió en que los participantes ilustraran el texto "La jornada de un periodista americano en 2890", con el que trabajaron en el módulo de lectura, así como los escritos de su propia autoría.

En las primeras sesiones del módulo de ilustración se realizó un acercamiento a las técnicas artísticas tradicionales y a la función de la ilustración dentro del texto. Posteriormente, se expusieron ideas para elaborar bocetos, y se llevaron a cabo trabajos empleando diversas técnicas, desde el collage hasta el grabado, pasando por el dibujo a lápiz y a carbón. Al final del módulo los trabajos realizados fueron exhibidos y, tomando en cuenta diversos aspectos entre ellos la calidad y la originalidad, se eligió el mejor trabajo, cuyo autor fue reconocido con una beca para tomar un curso de francés en el IFAL.

Asimismo, otra de las actividades complementarias a la exposición fue la lectura bilingüe en voz alta francés-español de fragmentos de las obras de Julio Verne *La isla misteriosa* y *París en el siglo XX*, que tuvo lugar el 27 de octubre en el Auditorio de la Biblioteca de México "José Vasconcelos". La selección de los textos estuvo a cargo de Nadine Eghels y la lectura, en francés, fue realizada por Nicolás Pignon y, en español, por David Olguín.

La isla misteriosa publicada en 1875, narra la historia de un grupo de prisioneros de la guerra civil estadounidense que escapan



ILUSTRACIONES: LOURDES DOMÍNGUEZ.



en globo y llegan a una isla en donde se proponen vivir luchando constantemente contra la naturaleza en una tierra inhóspita. Su concepción del tiempo se pone de manifiesto en esta obra: el presente se sitúa en el instante, el futuro avanza con la trama, y el pasado nos lleva al recuerdo de los primeros pasos del hombre sobre la Tierra.

Por su parte, *París en el siglo XX* es un panorama deslumbrante de altísimos rascacielos comunicados por amplias galerías subterráneas, de hoteles capaces cada uno de albergar a 20 mil personas, y arcos monumentales tendidos de un extremo a otro de la ciudad. El mundo imaginado por Verne, el París del año dos mil, está volcado a la obtención de fortunas descomunales y miseria multitudinaria, la educación atiende a propósitos utilitarios y las artes han sido proscritas, y donde sólo es legítimo lo rentable, las cotizaciones de la bolsa, el oro depositado en las bóvedas subterráneas de un banco. Esta novela fue rechazada por su editor Pierre Hetzel, quien se negó a publicarla por temor a que el público juvenil, que había hecho la fama y la fortuna del autor, pudiera alarmarse y truncar la carrera del escritor que ya había publicado para entonces sus *Viajes extraordinarios* con gran éxito.

La exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios* —que mostró más de 160 piezas únicas de colección— tuvo con estas actividades un complemento inmejorable que acercó a los asistentes a la lectura del imaginativo autor francés y los impulsó a la creación desde una perspectiva fresca e interesante. (SR)

Los Calendarios 2005 de la escritura y la lectura



CONTIENEN UNA SERIE DE REFERENCIAS Y EFEMÉRIDES SOBRE EL LIBRO Y LA LECTURA, Y EL ARTE GRÁFICO Y LAS ARTES PLÁSTICAS SON PARTE FUNDAMENTAL DE SU DISEÑO

CONSTITUYEN UNA OBRA COLECTIVA QUE INVITA A LEER Y A SABER MÁS SOBRE LIBROS Y ESCRITORES, PERO TAMBIÉN SOBRE TODO AQUELLO QUE ANIMA LA LECTURA

Como algo que ya se convirtió en una buena costumbre, nuevamente Héctor Anaya y un equipo de colaboradores han hecho posibles el *Calendario 2005 de la escritura y la lectura* y el *Calendario 2005 de los niños*, dos almanaques que son, como todo almanaque que se respete, obras de consulta y referencia.

Publicados por Imagen en Movimiento, Comunicación, Producción y Mercadotecnia, los *Calendarios 2005 de la escritura y la lectura* constituyen un proyecto cultural en el que también participan la Sociedad General de Escritores de México (Sogem), el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y el Instituto Nacional de Bellas Artes, por medio de su Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura, así como la Dirección General de Vinculación Cultural del Conaculta, a través del programa Alas y Raíces a los Niños.

La dirección general de estos magníficos *Calendarios* es de Héctor Anaya, y la coordinación, de Araceli Cordero, apoyados ambos, en las tareas de investigación y redacción, por Ileana Benhumea y María Esther Jiménez.

Al igual que en años anteriores, estos *Calendarios* privilegian la información y la imagen por medio de una serie de referencias y efemérides sobre el libro y la lectura, y con un diseño atractivo donde la fotografía, la ilustración, la pintura y en general el arte gráfico y las artes plásticas son fundamentales para invitar a leer.

Muchas imágenes son, de hecho, especialmente realizadas para estas ediciones que serán revisadas y consultadas durante todo el año 2005, y también después, por los interesados en la cultura en general y muy especialmente en la literatura, el libro y la lectura. Un elemento adicional es que el *Calendario 2005 de la escritura y la lectura* y el *Calendario 2005 de los niños* contienen información relativa a otros temas que, de alguna manera, se vinculan al libro o al ejercicio de leer; por ejemplo, escuelas de escritores, talleres literarios, imprentas, corrección, diseño, librerías, editoriales, restaurantes, etcétera; también, en el caso específico del *Calendario de los niños*, artículos escolares, cursos y concursos, deportes, museos y escuelas.

Entre los artistas visuales que participan en ambos *Calendarios* están Miguel Cabrera, Sebastián, Guiller-

Biblioteca para Jóvenes

La Fundación Bertelsmann inició, en España, el proyecto *Biblioteca para Jóvenes*, cuya finalidad es crear un modelo de biblioteca orientada a usuarios de 16 a 25 años. El arranque del proyecto, que se empezó a gestar en el 2003 y cuya duración se prevé sea de 5 años, se concreta con la firma del primer acuerdo con el Ayuntamiento de Tarragona, al que se le sumarán próximamente los Ayuntamientos de Parla, en Madrid, y Elda, en Alicante. El objetivo principal del proyecto es acercar a los jóvenes a un servicio público imprescindible para garantizar el libre acceso a la información como lo es la biblioteca y tratar de hacer su experiencia en estos espacios lo más atractiva posible para transformar la idea de que son lugares aburridos. La construcción del espacio físico se complementará con la creación de una biblioteca virtual que ofrecerá todos sus servicios a través de Internet.



mo Ceniceros, Felipe Ehrenberg, José Luis Farías, Mauricio Gómez Morín, Esther González, Ángel Mauro, Roberto Ortega Guerrero y Epinal Pellegrin. A ellos debemos añadir a los fotógrafos Manuel Fuentes, Rogelio Cuéllar, Carlos Castell Sánchez y Barry Domínguez, y a los ilustradores Mario Aguilar Barajas, Rita del Rosario Basulto, Jaime Cabrera Liévano, Ángel Campos Frías, Lourdes Domínguez, César Evangelista Bautista, Cinthya Gómez Cortés, Fabiola Graullera Ramírez, Natalia Gurovich Pinto, Luis Fernando Guerrero Baca, Víctor Manuel Gutiérrez García, Patricia Hernández Ramírez, Miguel Ángel Macías Sierra, Arturo Pastrana, Roberto Paz Amay, Héctor Rojas Valdivia, Ana Paula Rosales, Edmundo Rostand Robledo, Enrique Torralba, Luis Eduardo Torre Limón y Fabricio Vanden Broeck.

En este sentido, los *Calendarios 2005 de la escritura y la lectura* constituyen una obra colectiva que invita a leer y a saber más sobre libros y escritores, pero también sobre todo aquello que anima la lectura y que se convierte en una reunión de fenómenos afortunados: la pintura, la ilustración y la fotografía nos llevan a la lectura, y ésta a las imágenes; asimismo, las efemérides, los hitos y los mitos de la lectura y la escritura, las citas, epígrafes, fábulas y testimonios de escritores provocan nuestro interés y enriquecen nuestro conocimiento o nuestro afán de búsqueda respecto de todo lo que conlleva los actos de leer y escribir, de ver e imaginar, de percibir e intuir, pues quien lee y escribe sabe perfectamente que las cosas palpables de un libro son muchas más que el papel sobre el que está escrito.

El *Calendario 2005 de la escritura y la lectura* dedica sus doce imágenes principales (que es reconocimiento de las obras literarias) a Mariano Azuela, José Vasconcelos, Xavier Villaurrutia, Marguerite Duras, Elena Poniatowska, Jean-Paul Sartre, Eduardo Lizalde, Víctor Hugo Rascón Banda, Juan García Ponce, Martín Luis Guzmán, Rodolfo Usigli y Erico Veríssimo. En el caso del *Calendario de los niños*, algunas de las ilustraciones más significativas están destinadas a celebrar los 400 años del Quijote, el Día del Niño, la llegada de Colón al nuevo continente, el Día de Muertos, etcétera.

Gracias a estos *Calendarios*, los lectores podrán saber que Séneca recomendó lo siguiente: “Sacad de vuestras lecturas un pensamiento cada día. Tal es mi método: leo mucho y aprovecho algo”. Ese algo que se aprovecha de lo mucho, es sin duda insignificante frente a la enorme cantidad de cosas aprovechables que hay en los libros; pero también puede ser enorme, por el significado que tiene para un lector en particular, que ha sabido aprovechar aquello que ha leído. Ésta es una de las muchas lecciones placenteras que nos dejan los *Calendarios* de Héctor Anaya; calendarios que son para mirar y leer, para mirarse y leerse, para constatar que la lectura, como escribió atinadamente Gabriel Zaid, nos hace físicamente más reales. (JDA) 

PRIMER CONGRESO ESTATAL DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE CAMPECHE

En el marco de la celebración del Día del Bibliotecario Estatal, con el propósito de revalorar la importancia que tienen las bibliotecas públicas como impulsoras del desarrollo social y cultural, así como realizar un diagnóstico sobre la actual situación de los recintos bibliotecarios de la entidad, el 22 y 23 de octubre pasado se llevó a cabo el Primer Congreso Estatal de Bibliotecas Públicas de Campeche, en la capital del estado.

En el acto inaugural estuvieron presentes el Secretario de Educación, Cultura y Deporte de Campeche, José del Carmen Soberanis; el Director General de Bibliotecas del Conaculta, Jorge von Ziegler; la Presidenta del Sistema DIF Estatal, Carmita Montero de Hurtado, y el Director del Instituto de Cultura de Campeche, Alfonso Esquivel.

En su intervención, Jorge von Ziegler —quien adicionalmente ofreció la conferencia “Las bibliotecas y el libro en México”— expresó su beneplácito por la realización, por primera ocasión, de un congreso que reunió a la comunidad de quienes participan en las tareas y la misión de las bibliotecas públicas del estado. “Un Congreso —dijo— que nace, sin duda, del mejor de los deseos de fortalecerlos en tanto comunidad, y reflexionar en comunidad sobre todo aquello que les es común, que los hace comunidad: responsabilidades, tareas, necesidades y problemas, pero también experiencias y logros, ideas y proyectos.”

Agregó que desde hace cuatro años, “es éste un esfuerzo que compartimos nacionalmente en las bibliotecas públicas, buscando espacios de intercambio y encuentro, foros de discusión y expresión. Pero sin duda es indispensable que este diálogo también ocurra en el plano de cada uno de los estados, reconociendo sus particularidades y la necesidad de una evaluación interna”.

“Tenemos la seguridad de que este foro que hoy nace se convertirá en una forma más de vigorizar el quehacer de la Red Estatal de Bibliotecas Públicas y conjuntar el trabajo y la creatividad de cada uno de los integrantes hacia una finalidad común: mejorar y extender sustancialmente el servicio que ofrecen las bibliotecas

Tuvo como propósito revalorar la importancia que tienen las bibliotecas públicas como impulsoras del desarrollo social y cultural, así como realizar un diagnóstico sobre la actual situación de los recintos bibliotecarios de la entidad

Fueron presentadas 36 ponencias que, divididas en seis mesas de trabajo, abordaron tres grandes temas: “Infraestructura bibliotecaria”, “Experiencia en el trabajo: fortalezas y debilidades”, y “El bibliotecario y la comunidad”

ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ



Diccionario para niños invidentes

Para ayudar al aprendizaje de los niños invidentes, la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos editó el primer *Diccionario Escolar en Sistema Braille* para educación básica. Este *Diccionario*, único en su tipo en América Latina, consta de diez tomos y contiene 10 mil palabras en español, y podrá ser utilizado por alumnos con ceguera que actualmente cursan la educación básica en escuelas públicas de las 32 entidades del país.

Esta obra es una transcripción de uno de los diccionarios seleccionados por la Dirección General de Materiales y Métodos Educativos de la SEP para las Bibliotecas de Aula, y el editor cedió los derechos gratuitamente para la elaboración de este libro de texto, que será añadido a los mil 350 títulos en sistema Braille que la Conaliteg distribuye desde 1996 entre los niños que padecen alguna deficiencia visual, con el fin de promover su integración al sistema educativo escolarizado.



campechanas a sus usuarios, que es decir —ideal y potencialmente— toda la población”, finalizó.

En este Primer Congreso Estatal de Bibliotecas Públicas, que contó con la asistencia de más de un centenar de bibliotecarios procedentes de las 53 bibliotecas públicas que conforman la Red Estatal, fueron presentadas 36 ponencias que, divididas en seis mesas de trabajo, abordaron tres grandes temas: “Infraestructura bibliotecaria”, “Experiencia en el trabajo: fortalezas y debilidades”, y “El bibliotecario y la comunidad”.

Asimismo, como parte de las actividades de este Primer Congreso, fueron entregados diplomas y estímulos económicos a los bibliotecarios que cumplieron 15 y 20 años de servicio, como un reconocimiento a su labor, que es parte fundamental en la tarea de ofrecer recursos de información y servicios acordes con las necesidades de los usuarios de las bibliotecas públicas de los diferentes municipios del estado.

Sobre el tema de la infraestructura, los ponentes analizaron diversas necesidades, entre ellas la de contar con un edificio exclusivo para las bibliotecas, sin que éstas tengan que compartir el espacio físico con otras dependencias, ya que esta situación limita el óptimo funcionamiento de la biblioteca y la realización de diferentes actividades, como aquellas dirigidas al fomento a la lectura.

Entre las propuestas vertidas para subsanar las carencias, que van desde el mobiliario, equipo e instalaciones eléctricas hasta el acervo y los recursos humanos, se encuentra la formación de un patronato pro biblioteca en



el que se incentive la participación activa de la comunidad, la permanencia de los bibliotecarios en sus plazas para el mejor aprovechamiento y seguimiento de la capacitación que se ofrece a cada uno de ellos, y la integración de una asociación de bibliotecarios del sureste.

En cuanto a la relación del bibliotecario y la comunidad, se propuso la ampliación y el enriquecimiento de los servicios bibliotecarios a través de un programa extramuros con el fin de captar a un mayor número de usuarios; difundir de forma más amplia los servicios de la biblioteca distribuyendo su programa de actividades en diversos espacios y permitiendo que los bibliotecarios, de forma personalizada, los den a conocer a la población; acrecentar y actualizar el acervo bibliográfico en el que se contemple una mayor variedad de temáticas; contar con servicios como fotocopiado e Internet, y estimular a los bibliotecarios con incentivos y premios, entre otros.

Finalmente, sobre las experiencias en el trabajo, se concluyó que para fortalecer la misión de la biblioteca pública es fundamental la cooperación permanente entre los propios bibliotecarios y de éstos con las instituciones educativas para acercar a los niños y jóvenes a los servicios que ofrecen. También, destacaron que resulta indispensable que el bibliotecario conozca las necesidades informativas y recreativas de la población a la que atiende para dirigir sus esfuerzos en este sentido, y lograr que las personas, por medio de las actividades que se realizan en la biblioteca, puedan sentirse integradas a la comunidad. (BP) **b**

El Ministro de Cultura de Francia y la Presidenta del Conaculta visitaron la exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios*

CELEBRARON UNA REUNIÓN EN EL FONDO MÉXICO DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO "JOSÉ VASCONCELOS", EN LA QUE REFRENDARON LA SÓLIDA RELACIÓN DE COOPERACIÓN CULTURAL QUE AMBOS PAÍSES HAN MANTENIDO



El pasado 18 de noviembre, el Ministro de Cultura de Francia, Renaud Donnedieu de Vabre, y la Presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Sari Bermúdez, realizaron un recorrido por la exposición *Julio Verne: Viajes extraordinarios*, que desde el 26 de agosto se exhibe en la Sala Principal de Exposiciones de la Biblioteca de México "José Vasconcelos".

Esta exposición, organizada por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, a través de la Dirección General de Bibliotecas y de la Biblioteca de México "José Vasconcelos", y la Embajada de Francia en México por medio de la Mediateca de la Casa de Francia, con la que dio inicio el homenaje al escritor francés Julio Verne con motivo de su centenario luctuoso, forma parte del gran programa de actividades organizado por Francia para hacer de 2005 el año de conmemoración nacional e internacional del autor de *De la Tierra a la Luna*.

En su recorrido, los titulares de las máximas instituciones culturales de México y Francia, acompañados por Jean d'Haussonville, Jefe de Gabinete del Ministro de Cultura; Christian Moire y Gérard Fontaine, Encargado de la Oficina del Libro y Consejero de Cooperación y Acción Cultural de la Embajada de Francia en México, respectivamente, y Jacqueline André, Responsable de la Mediateca de la Casa de Francia, y de los funcionarios mexicanos Jaime Nualart, Secretario Técnico; Jorge von Ziegler, Director General de Bibliotecas; Eduardo Lizalde, Director de la Biblioteca de México "José Vasconcelos", y Alberto Fierro, Coordinador de Asuntos Internacionales, todos ellos del Conaculta, tuvieron la oportunidad de apreciar las más de 160 piezas únicas de colección que reúne esta muestra, entre las que se encuentra una selección de las ediciones más bellas de las obras de Verne que datan del

siglo XIX, objetos personales del escritor, fotografías, carteles de cine y teatro, entre otras piezas.

Al concluir el recorrido, Renaud Donnedieu de Vabre y Sari Bermúdez, celebraron una reunión en el Fondo México de la Biblioteca de México "José Vasconcelos", en la que refrendaron la sólida relación de cooperación cultural que ambos países han mantenido.

En esta reunión se analizaron temas sobre el intercambio artístico para enriquecer los programas educativos de la Universidad de las Artes de Oaxaca, así como el apoyo de la Escuela Nacional de Artes de Francia para la Escuela de Artes Circenses del Centro Nacional de las Artes de México, además de definir propuestas sobre la protección de la diversidad de los contenidos culturales y de las expresiones artísticas, que serán presentadas en la Convención sobre Diversidad Cultural de la Unesco. (BP) ♥

En Taxco, Guerrero, se realizó el Primer Congreso del Colegio Nacional de Bibliotecarios



ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

Su principal objetivo fue presentar y analizar los problemas que enfrenta el desarrollo de la profesión en el país, y su situación con respecto al contexto internacional y los cambios científicos, tecnológicos y culturales

La Dirección General de Bibliotecas del Conaculta participó en este foro como institución expositora

Bajo el tema “Bibliotecología en México y entorno mundial”, del 20 al 22 de octubre pasado, en la ciudad de Taxco, Guerrero, se llevó a cabo el Primer Congreso del Colegio Nacional de Bibliotecarios, cuyo objetivo fue presentar y analizar los problemas que enfrenta el desarrollo de la profesión en el país, y su situación con respecto al contexto internacional y los cambios científicos, tecnológicos y culturales.

La ceremonia inaugural de este foro, que se realizó en el marco de los 25 años de la fundación del Colegio Nacional de Bibliotecarios, A. C., fue presidida por el presidente de esta asociación, Jaime Ríos Ortega, y por el Presidente Municipal de Taxco, Guerrero, Abraham Ponce Guadarrama, quienes estuvieron acompañados por el Presidente de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, A. C., Saúl Armendáriz Sánchez, y el Secretario General del Ayuntamiento de la entidad, Luis Armando Arteaga Jacobo.

En su intervención, Jaime Ríos Ortega hizo un breve recuento histórico sobre los orígenes y actividades que desde su creación ha venido realizando el Colegio, y dijo que este organismo no sólo busca el intercambio de experiencias de trabajo profesional, sino que tiene un fuerte compromiso e interés por enriquecer la formación de los recursos hu-

manos en esta área, así como acrecentar el conocimiento bibliotecológico que sustente el ejercicio profesional. Su misión, comentó, es fortalecer al gremio profesional y defender el ejercicio y prestigio de la disciplina.

Asimismo, señaló que durante los 25 años de existencia del Colegio, se han establecido fuertes vínculos con las escuelas de educación superior, que ha dado frutos importantes. “Sin embargo —advirtió—, es importante hacer una pausa para reflexionar sobre el futuro del Colegio, pues hoy en día es común hablar de la sociedad de la información y sus protagonistas, por lo que pensar globalmente y actuar localmente tendrá que dejar de ser una consigna y debería articularse a la función social que los clásicos han marcado, esto es, maximizar la utilidad social de los registros del conocimiento, ahora inmersos en asuntos tales como la brecha digital, la globalización, la infodiversidad, la lectura y el uso de la información en los diferentes sectores de la sociedad.”

Por su parte, Abraham Ponce Guadarrama, agradeció al Colegio Nacional de Bibliotecarios el haber elegido a Taxco como sede de este Primer Congreso, el cual cumple con un importante objetivo académico y cultural, avalado por su destacada trayectoria y experiencia, pero sobre todo por la visión de futu-



ro que lleva a la reflexión. Asimismo, dijo que Taxco es una ciudad con una rica tradición cultural, pues "aquí no sólo nació el dramaturgo Juan Ruiz de Alarcón, sino que ha sido cuna de muchos otros grandes personajes como Francisco y José de la Borda, quienes edificaron la Iglesia de Santa Prisca que hoy día es orgullo nuestro", concluyó.

A lo largo de tres días de trabajo, se presentaron más de cuarenta ponencias de profesionales de diversas instituciones del ámbito bibliotecológico que con ánimo crítico y constructivo compartieron sus experiencias y el fruto de su trabajo académico. Asimismo, se dictó la conferencia magistral "Formación bibliotecológica en México: retos y perspectivas", a cargo de José Alfredo Verdugo, de la Universidad Autónoma de Baja California Sur y se llevaron a cabo las mesas redondas "A 25 años de la creación del Colegio Nacional de Bibliotecarios" y "Certificación de servicios bibliotecarios en México", bajo la coordinación de Jaime Ríos Ortega y Lina Escalona, investigadora del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM, respectivamente.

Este foro de análisis también contó con un área para expositores, en la que 26 empresas e instituciones ofrecieron a los asistentes una gran diversidad de productos y servicios, y donde la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta tuvo una importante presencia.

Asimismo, el Director de Equipamiento y



Desarrollo Tecnológicos de la DGB del Conaculta, Robert Endean Gamboa, participó con la ponencia "Programa de Acceso a Servicios Digitales en Bibliotecas Públicas". En su exposición, dijo que este Programa no pretende desplazar lo que aporta la biblioteca pública, sino que busca implementar mejoras en la operación general de éstas y un incremento significativo en la disponibilidad de la información, sobre todo con los nuevos recursos digitales, y dio a conocer que hasta el momento han sido beneficiados con la instalación de Módulos de Servicios Digitales los estados de Oaxaca, Puebla, Veracruz y el Estado de México.

Esta primera edición del Congreso del Colegio Nacional de Bibliotecarios contó con el apoyo del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM y la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, A. C., así como de importantes escuelas de bibliotecología del país, las cuales fueron parte sustantiva en la realización de esta jornada de intercambio académico, que se distinguió por la riqueza de contenidos, propuestas y experiencias. (SS) 

El derecho a los servicios de información para personas con discapacidad visual

Socorro Segura

La Comisión Nacional de los Derechos Humanos donó once títulos en sistema Braille a la Biblioteca de México “José Vasconcelos”

Actualmente existen instrumentos y mecanismos destinados a la protección de los derechos humanos y a afrontar los problemas que se oponen a la plena realización de los mismos en cualquier región del mundo

Como una de las primeras acciones realizadas a partir de la aprobación en 1948 de la Declaración de los Derechos Humanos, la Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó, dos años después, el 10 de diciembre como el Día Internacional de los Derechos Humanos, y desde entonces se conmemora de manera anual.

Con el fin de dar a conocer ampliamente esta iniciativa, la Asamblea General de la ONU solicitó a todos los países miembros que publicaran el texto de la Declaración y dispusieran que fuera “distribuido, expuesto, leído y comentado en las escuelas y otros establecimientos de enseñanza, sin distinción fundada

en la condición política de los países o de los territorios”.

En la Declaración de los Derechos Humanos, la Asamblea General estableció que el respeto a los derechos humanos y a la dignidad de la persona humana “son los fundamentos para la libertad, justicia y paz en el mundo”, y desde entonces la promoción y la protección de estos derechos ha sido una de sus mayores preocupaciones.

Con el tiempo, se ha desarrollado una serie de instrumentos y mecanismos destinados a la protección de los derechos humanos y a afrontar los problemas que se oponen a la plena realización de los mismos en cualquier región. Para ello, la Comunidad Internacional elaboró una carta de intención que pretendió ser una guía ética, a la que se sumaron posteriormente declaraciones específicas de derechos de grupos discriminados como mujeres, niños y discapacitados, entre muchos otros.

En este contexto, recientemente la Comisión Nacional de los Derechos Humanos realizó una significativa donación a la Biblioteca de México “José Vasconcelos”, destinada a la Sala de Invidentes de este recinto, para que uno de los grupos de mayor vulnerabilidad en nuestra sociedad, tenga la oportunidad de conocer sus derechos en este ámbito. Esta importante aportación de la CNDH consta de los siguientes títulos en sistema Braille: *Cómo presentar una queja ante la Comisión de los Derechos Humanos; Discriminación hacia las personas con discapacidad; El derecho al trabajo de las personas*



FOTOGRAFÍAS: JUAN DE LA C. TOLEDO/DGB-CONACULTA.



con discapacidad: Convenio 159 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre la Readaptación Profesional y el Empleo (personas inválidas), 1983; Las mujeres mayores: su proceso de envejecimiento y sus derechos humanos; Los derechos humanos de las mujeres con discapacidad en el contexto internacional; Normas uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad; Los derechos humanos de las personas con discapacidad física; Los derechos humanos de las personas con discapacidad visual; Los derechos humanos de las personas con discapacidad auditiva; Los derechos humanos de las personas con discapacidad intelectual; Los derechos humanos de las personas con discapacidad y Los derechos humanos de las personas con enfermedades mentales.

La Comisión Nacional de los Derechos Humanos establece en una de estas publicaciones que por su condición, las personas con discapacidad visual poseen 14 derechos específicos, entre los que se encuentran los referentes a la educación, la comunicación y la información, el acceso a la tecnología, la capacitación laboral y la participación en actividades culturales recreativas y deportivas, entre otros.

Al respecto, Eunice Gallegos, jefa de servicios al público de la Biblioteca de México "José Vasconcelos", dijo que para los usuarios de la Sala de Invidentes, este material es una valiosa fuente de información, ya que a través de estas publicaciones pueden conocer no sólo sus derechos y obligaciones, sino también su papel como parte integral de la sociedad.

Asimismo, dio a conocer que la Sala de Invidentes, inaugurada en 1988, brinda servicios de lectura en es-

pañol y otros idiomas, búsqueda de información en libros e Internet, grabaciones, préstamo de audiocasetes y de libros en escritura Braille, y ofrece atención personalizada a los usuarios, que en promedio suman 50 al día, dedicando a cada uno una hora y media de servicio aproximadamente.

Esta Sala está integrada por tres secciones: Cubículos de grabación, que consta de ocho espacios donde se efectúan las grabaciones que el usuario solicita, cuatro de ellos se utilizan también para los lectores ópticos; mesas de trabajo, un espacio destinado a la lectura y actividades escolares, y una sala de lectura, en la que se ubica la colección de libros y revistas con temas de literatura, historia, matemáticas y música, entre otros. Cabe destacar que desde septiembre pasado, la Biblioteca de México comenzó a dar atención a personas con discapacidad auditiva.

Uno de los principales valores de la biblioteca pública es la equidad en el acceso a la información y los servicios, y en este sentido la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta ha llevado a cabo importantes acciones para que las personas que padecen alguna discapacidad en nuestro país, que suman cerca de un millón 800 mil, puedan adquirir, acrecentar y conservar el conocimiento en todas las ramas del saber. En este sentido, basta recordar la firma, en agosto de 2003, de una carta de intención entre esta institución y la Oficina de Representación para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad para ofrecer servicios bibliotecarios a este sector de la población de acuerdo con sus necesidades específicas. ♡

SE REALIZÓ EL VIII ENCUENTRO NACIONAL DE PROFESORES Y ESTUDIANTES DE BIBLIOTECOLOGÍA, BIBLIOTECONOMÍA Y CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN DOCUMENTAL

Rocío del Pilar Correa

PARTICIPARON ESTUDIANTES Y PROFESORES DE LAS MÁS IMPORTANTES INSTITUCIONES EDUCATIVAS DEL ESTADO DE MÉXICO, SAN LUIS POTOSÍ, CHIAPAS, JALISCO, CHIHUAHUA Y LA CIUDAD DE MÉXICO

FUERON ABORDADOS, ENTRE OTROS TEMAS, LA FORMACIÓN Y LAS EXPERIENCIAS LABORALES DEL PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN Y EL PAPEL DEL BIBLIOTECÓLOGO Y LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Como cada año, la Asociación de Directores de Escuelas de Bibliotecología, Biblioteconomía y Ciencias de la Información Documental celebró su ya tradicional Encuentro Nacional. En esta ocasión, profesores, estudiantes y personas interesadas en el campo bibliotecario se dieron cita del 20 al 22 de octubre pasado en la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, con el fin de compartir

y ampliar sus conocimientos concernientes a la promoción, difusión y búsqueda de información, así como a la misión que, hoy por hoy, tiene el profesional de la información del siglo XXI.

La inauguración estuvo a cargo del Rector de la Universidad Autónoma del Estado de México, Rafael López Castañares, quien estuvo acompañado por el Director de la Facultad de Humanidades, Miguel Ángel Flores; el Coordinador de

ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

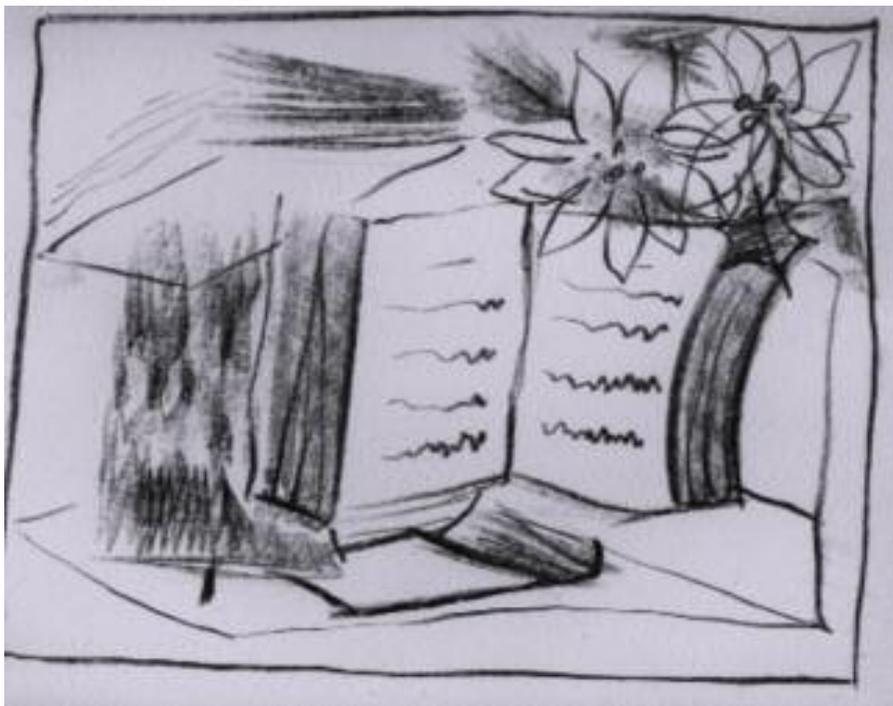




ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

Bibliotecas en autobuses

Ahora los turistas que viajen hacia la costa atlántica o hacia Córdoba desde la ciudad de Buenos Aires, Argentina, no tendrán que preocuparse por llevar libros para disfrutar de un rato de lectura durante el viaje. A iniciativa de la Secretaría de Cultura de la Nación y la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares, recientemente se puso en marcha el proyecto *Bibliobús*, que equipará con bibliotecas a más de 200 autobuses que se dirijan a los principales puntos turísticos del país. Cada uno de los vehículos contará con más de 60 títulos, muchos de ellos donados por editoriales nacionales, entre los que se incluyen libros de autores clásicos como Joseph Conrad, Edgar Allan Poe, Anton Chejov y Jack London, entre otros.



Apoyo Académico, Jorge Cabrera Bohórquez, y la Coordinadora de la Licenciatura en Ciencias de la Información Documental, Elvia Estrada Lara, entre otras autoridades universitarias.

Los temas que se trataron en el Encuentro fueron: Formación del profesional de la información, Archivística, Experiencias laborales del profesional de la información, El papel del bibliotecólogo y Bibliotecas públicas. Asimismo, se realizaron dos cursos: Promoviendo @tu biblioteca™ y La formación del profesional de la información, el primero, coordinado por la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta y el segundo, fue impartido por la doctora Ma. Paz Martín-Pozuelo Campillos, de la Universidad Carlos III de Madrid.

En este Encuentro participaron estudiantes y profesores del Colegio de Bibliotecología de la Universidad Nacional Autónoma de México, de la Escuela Nacional de Biblioteconomía y Archivonomía de la Secretaría de Educación Pública, de la Coordinación en Ciencias de la Información Documental de la Universidad Autó-

noma del Estado de México, de la Escuela de Bibliotecología e Información de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, de la Coordinación en Bibliotecología de la Universidad Autónoma de Chiapas, de la Coordinación en Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Guadalajara y del Colegio en Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Chihuahua.

Dos conferencias magistrales permitieron a los asistentes reflexionar sobre algunos problemas relativos a los procesos y los servicios bibliotecarios: la de la doctora Ma. Paz Martín-Pozuelo y la del doctor Miguel Ángel Rendón Rojas, quien abordó el tema "La construcción de valores en el paradigma de las ciencias bibliotecológicas".

Sin duda, los conocimientos adquiridos en las universidades constituyen la base de la competencia profesional porque permiten al egresado enfrentar el reto de administrar los sistemas de información, la comprensión de su estructura, la organización del trabajo y la misión que tiene la biblioteca ante la sociedad actual. 

Instructores de la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta impartieron el curso

Promoviendo @ tu biblioteca™

María de la Luz Trejo Rodríguez

Como parte de las actividades que se llevaron a cabo en el marco del VIII Encuentro Nacional de Profesores y Estudiantes de Biblioteconomía, Biblioteconomía y Ciencias de la Información Documental: “La formación del profesional de la información del siglo XXI”, el pasado 20 de octubre, en la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, instructores de la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta impartieron el curso Promoviendo @ tu biblioteca™, con el propósito de dar a conocer entre la comunidad estudiantil las estrategias que se han implementado para promover las bibliotecas, los bibliotecarios y sus servicios, así como incentivar la conformación de una red de promotores entre la población estudiantil.

A través de este curso, los estudiantes de las carreras de Biblioteconomía, Biblioteconomía y Ciencias de la Información tuvieron la oportunidad de obtener datos y recursos que les serán de utilidad en la labor de motivar el interés por las bibliotecas entre los diversos sectores de la sociedad.

Para ello, fueron desarrollados, entre otros temas, los objetivos y metas de la Campaña por las Bibliotecas Mexicanas, que forma parte de la Campaña por las Bibliotecas del Mundo, promovida por la American Library Association de los Estados Unidos, enfatizan-



ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

El Manual para promotores de bibliotecas, documento fundamental que brinda información para conformar una red de promotores, tuvo una gran aceptación entre los asistentes al curso

Durante la capacitación los participantes mencionaron la importancia de implantar estrategias para que, desde su propio enfoque profesional, ayuden en la difusión y promoción de la biblioteca

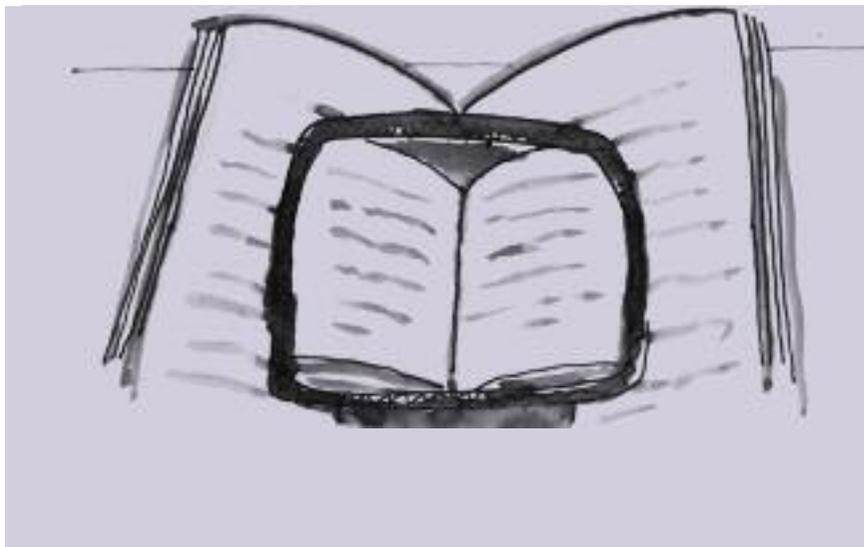


ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

do la importancia de conformar una Red de Promotores como el principal mecanismo para lograr los propósitos de la Campaña por las Bibliotecas en México.

El curso se impartió en dos ocasiones, con una asistencia de más de 40 participantes provenientes de las Universidades de Chiapas, San Luis Potosí y del Estado de México. Cabe destacar que la temática proporcionada durante los 120 minutos de duración de cada sesión, despertó el interés y entusiasmo de los estudiantes sobre asuntos como el reconocimiento de las bibliotecas y los servicios que ofrece, la

ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.



labor de los bibliotecarios académicos, y la aplicación de propuestas para establecer canales de comunicación y actividades a desarrollar por los promotores. Sobre esto último, se dieron a conocer algunas estrategias entre las que destacan las encaminadas a adquirir recursos financieros y de promoción de la biblioteca, muchas de ellas basadas en las recomendaciones contenidas en el *Manual para promotores de bibliotecas*.

Finalmente, es importante mencionar que los participantes que acudieron a los cursos, mostraron interés por implantar estrategias para que, desde su propio enfoque profesional, ayuden en la difusión y promoción de la biblioteca, como Marisol Morales Espinoza, estudiante de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, quien mencionó que este taller le permitió conocer “los alcances y la magnitud de las actividades emprendedoras que se podrán realizar en beneficio de la biblioteca y los bibliotecarios, principalmente si el sistema nacional de bibliotecas se apega a la promoción de la Campaña por las Bibliotecas Mexicanas así como los estudiantes de la carrera nos involucramos también para que la promoción cumpla con su finalidad”. ♡

Biblioteca para discapacitados

La Biblioteca Insular Especializada en Discapacidad de la Sociedad Insular para la Promoción del Minusválido (Sinpromi) en Tenerife, España, cuenta ahora con una página Web que facilita el acceso a la información y la cultura a las personas con alguna deficiencia física. El sitio www.sinpromi.es/biblioteca, que ha recibido más de 4,600 visitas en lo que va del año, adaptó sus contenidos a la lengua española de signos y ha mejorado su buscador —que ahora cuenta con un filtro para localizar documentos en texto completo— con el fin de proporcionar a los usuarios una ayuda más rápida y eficaz. La Biblioteca del Sinpromi reúne en su acervo un fondo específico y actualizado sobre discapacidad que asciende a más de 3,000 títulos que incluyen manuales, monografías, revistas y mediateca. Entre los proyectos realizados por el Cabildo de Tenerife destinados a este sector de la población, se encuentra la edición de la colección Biblioteca Sonora de Canarias, mediante la cual se realiza la adaptación de textos literarios a formato sonoro, cuya próxima entrega será un volumen dedicado al público infantil y juvenil.

Jaime Torres Bodet

VIGÉSIMO ANIVERSARIO DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA

DE AGUASCALIENTES

Samuel Rivera

El pasado 12 de noviembre —Día Nacional del Libro— la Biblioteca Pública Central Estatal “Jaime Torres Bodet” de la capital del estado de Aguascalientes, celebró sus 20 años de existencia. Con este motivo, del 8 al 12 de noviembre se llevó a cabo una semana cultural que incluyó, entre otras actividades, conciertos, espectáculos de danza y teatro y presentaciones literarias.

Asimismo, se realizó un acto en el que estuvieron presentes el Director del Instituto Cultural de Aguascalientes, Alejandro Lozano Moreno; el Director de Casas de Cultura y Bibliotecas Públicas del estado, Carlos Reyes Sahagún; la Coordinadora de la Red Estatal de Bibliotecas Públicas, Aurora M. de Kap-salis, y la Directora de la Biblioteca Pública Central Estatal “Jaime Torres Bodet”, Martha Alicia de León de Díaz, quienes hicieron entrega de reconocimientos por 15 y 20 años de servicio al personal bibliotecario que labora en este recinto.

La Biblioteca Pública Central Estatal “Jaime Torres Bodet” fue puesta en servicio el 12 de noviembre de 1984 en el inmueble que actualmente ocupa, construido en 1916. De estilo ecléctico y con marcada influencia

Como parte de la celebración, del 8 al 12 de noviembre se llevó a cabo una semana cultural que incluyó, entre otras actividades, conciertos, espectáculos de danza y teatro y presentaciones literarias

neoclásica, antes de convertirse en biblioteca este edificio fue utilizado como almacén y por negocios de diversa índole. En sus más de 2 mil metros cuadrados, distribuidos en dos plantas, se ubican los diferentes espacios que ofrecen servicio a los cerca de mil usuarios que la visitan diariamente: Salas de consulta, infantil, audiovisual, de proyecciones, de lectura, de usos múltiples y de Internet, además de la hemeroteca, un auditorio y cubículos de estudio.

La Biblioteca Central Estatal “Jaime Torres Bodet” posee un acervo de casi 50 mil libros en español (texto, consulta, colección general y reservada) y 500 libros en inglés recientemente donados por la Biblioteca Benjamín Franklin. Además, cuenta con una gran cantidad de material audiovisual, en diferentes soportes: casetes, diapositivas, discos, videocasetes y material multimedia, entre otros.

Uno de los proyectos más interesantes que ha emprendido esta Biblioteca, además

de la organización de talleres, conferencias, espectáculos de música y teatro y las actividades cotidianas de fomento a la lectura, es el Programa de Extensión Bibliotecaria “Biblioteca Móvil”, que comenzó sus actividades en mayo de 1993, con un pequeño vehículo que transportaba 300 libros a distintas zonas de la entidad, principalmente de escasos recursos. Debido al éxito de este proyecto, actualmente cuenta con un camión —proporcionado por el Gobierno del Estado, que tiene una capacidad para más de 4 mil libros—, equipado con 20 sillas para adultos y 150 sillas infantiles, además de 8 mesas, 2 pizarrones y un proyector de transparencias. Asimismo, su acervo, que inicialmente fue tomado en calidad de préstamo de la Biblioteca Pública “Jaime Torres Bodet”, suma ya 4 mil volúmenes, 3 mil de ellos proporcionados por la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta, además de material audiovisual en diferentes formatos. **b**

12 DE NOVIEMBRE

Celebración nacional del libro y la lectura

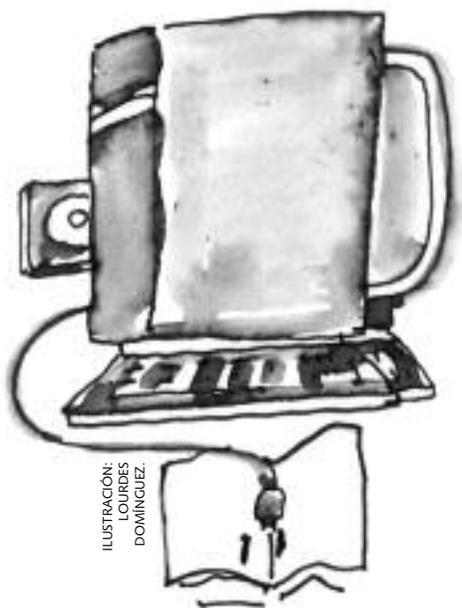


ILUSTRACIÓN:
LOURDES
DOMÍNGUEZ.

CON UNA LECTURA DE OBRA DE GABRIEL ZAID EN EL PALACIO DE BELLAS ARTES, DIO INICIO EL PROGRAMA "LEER A..."

LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL, LA MÁS IMPORTANTE EN SU TIPO EN TODA HISPANOAMÉRICA

LA REVISTA *BIBLIOTECA DE MÉXICO* RECIBIÓ EL PREMIO AL ARTE EDITORIAL QUE OTORGA LA CANIEM EN EL RUBRO DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS LITERARIAS

Con una lectura de obra del poeta, ensayista, crítico y antólogo Gabriel Zaid, en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes, el pasado 3 de noviembre dio inicio el programa "Leer a...", que en su primera edición estuvo dedicado al autor de *Los demasiados libros*, quien celebró en 2004 sus 70 años de vida.

Este programa, impulsado por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, en el marco del Programa Nacional Hacia un País de Lectores, tiene el propósito de reconocer y valorar a los escritores mexicanos cuya obra representa una relevante aportación para la cultura y las letras de nuestro país, y se suma a la serie de actividades que tradicionalmente se realizan como parte de la conmemoración, el 12 de noviembre, del Día Nacional del Libro.

La lectura estuvo a cargo de los actores Julieta Egurrola, Claudio Obregón y Luis Miguel Lombana, con música original de Mariano Cossa, dirigidos por Carlos Corona, quien comentó que esta lectura no sólo tuvo el objetivo de rendir un reconocimiento a uno

de los escritores mexicanos más importantes del siglo XX, sino también despertar el interés del público por sus libros.

De esta forma, fueron escuchados por un numeroso auditorio poemas como "Fábula de Narciso y Ariadna", "Reloj de Sol", "Una paloma al volar", "La ofrenda" y "Animal mitológico", que en uno de sus versos dice: "Un brazo nada más no es cosa mala/ si ves que el otro se convierte en ala". Asimismo, los asistentes, pertenecientes a diferentes generaciones, tuvieron ocasión de conocer fragmentos de algunos de sus lúcidos textos ensayísticos como "La superación tecnológica del libro" en el que señala: "La televisión y la prensa son tan caras que ni siquiera pueden vivir del público: viven de los anunciantes. El cine, la prensa, la televisión, requieren públicos de cientos de miles para ser costeables. Los libros, sin anuncios ni subsidios, se pagan con unos cuantos miles de lectores. No se ha inventado nada más barato para dirigirse a tan poca gente".

Los más de 300 asistentes a esta lectura recibieron como obsequio carteles y separadores con poemas del autor, y el libro *El costo de leer y otros ensayos*, publicado



FOTOGRAFÍA: JUAN DE LA C. TOLEDO/DGB-CONACULTA.

por la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta, el cual reúne diez ensayos de Gabriel Zaid sobre el tema de los libros, la lectura y las bibliotecas, en cuya selección para esta edición especial participó el propio autor.

Por otra parte, continuando con las celebraciones en torno a los libros y la lectura, en el Teatro de las Artes del Centro Nacional de las Artes, el pasado 12 de noviembre se llevó a cabo la inauguración de la XXIV Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil, en la que participaron cerca de 400 sellos editoriales de México y otros países y que es considerada la más importante en su tipo en toda Hispanoamérica.

Esta Feria, que tuvo lugar del 13 al 21 de noviembre en las instalaciones del Centro Nacional de las Artes –que este año celebra su décimo aniversario–, es resultado del esfuerzo conjunto entre el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, a través de su Dirección General de Publicaciones, y de importantes organismos e instituciones como la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (Caniem) y el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (Cerlalc), además de embajadas, ministerios de cultura y de los propios editores.

El acto inaugural estuvo presidido por la Presidenta del Conaculta, Sari Bermúdez, quien estuvo acompañada por el titular de la Asociación Nacional del Libro, Carlos Nicolás Muñiz, y el Presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, José Ángel Quintanilla, entre otros funcionarios y representantes de organismos vinculados a la industria editorial.

En su intervención, Sari Bermúdez dijo que en esta

Feria se congregan cada año “las principales entidades comprometidas con la tarea de impulsar la lectura y el libro, en torno a una gran celebración: el Día Nacional del Libro, que celebramos hoy, 12 de noviembre. Esta fecha reviste gran importancia, pues estoy convencida de que, en la medida en que alcancemos mejores niveles de lectura, podremos aspirar a un México más crítico, tolerante y participativo y, por ende, más próspero y democrático”.

Señaló que con ese propósito, el gobierno del presidente Fox puso en marcha, en 2001, el Programa Nacional Hacia un País de Lectores, cuya meta principal es “inculcar en la población del país la lectura por placer, por voluntad propia –a un lado de la lectura por obligación, por motivos de estudio y de trabajo– como parte de sus ocupaciones cotidianas”, y que ha alcanzado logros significativos, entre ellos la construcción de la nueva sede de la Biblioteca de México “José Vasconcelos”, la continuación de un programa editorial orientado a apoyar publicaciones de calidad con altos tirajes y a bajo precio, la creación de 4,371 Salas de Lectura en diversas ciudades del país y 231 en comunidades de origen mexicano en siete entidades de Estados Unidos y la organización de 41 ferias del libro en el país.

Por su parte, Carlos Nicolás Muñiz, presentó la edición especial de la *Antología narrativa* de Agustín Yáñez, volumen número veinticinco de los publicados por la Asociación Nacional del Libro con motivo del Día Nacional del Libro, e hizo un llamado para divulgar con mayor insistencia los libros e impulsar el fomento a la lectura en México.

Finalmente, José Ángel Quintanilla señaló que la celebración de ferias del libro como ésta permite el contacto directo con los lectores: “Ello nos impulsa aún más cuando se trata de niños y jóvenes, que crecerán con los libros y por los libros”.

Durante la ceremonia, se realizó la entrega de los Premios al Arte Editorial que anualmente otorga la Caniem a los libros y revistas que se distinguen por su calidad. Uno de estos premios, el correspondiente al rubro de publicaciones periódicas literarias, fue otorgado a la revista *Biblioteca de México*, editada por el Conaculta y que dirige el escritor Eduardo Lizalde.

Asimismo, el Premio Juan Pablos al Mérito Editorial fue otorgado a Antonio Ruano Fernández, Vicepresidente de Grupo Santillana, por su trayectoria de más de medio siglo como editor y su destacada labor en favor de la cultura impresa en México. (BP)

Leer a Gabriel Zaid

Para celebrar los cinco lustros del Día Nacional del Libro y los 70 años de Gabriel Zaid, la Dirección General de Bibliotecas del Conaculta ha publicado el volumen *El costo de leer y otros ensayos*, de Gabriel Zaid, una colección antológica con diez de los muchos textos que el autor ha dedicado a la reflexión en torno del libro, la lectura y las bibliotecas, algunos de los cuales se recogen por primera vez en libro.

A "El costo de leer", que da título al volumen, se agregan "Constelaciones de libros", "Por el libro libro", "Los libros y la conversación", "Interrogantes sobre la difusión del libro", "La superación tecnológica del libro", "Pidiendo para libros", "Por una ley del libro", "Organizados para no leer" y "Lugares de lectura".

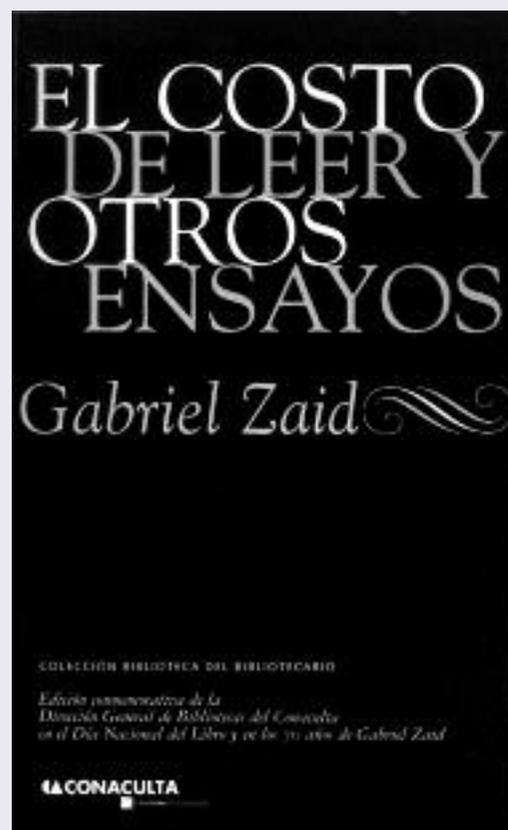
Con una tirada de 10 mil ejemplares, *El costo de leer y otros ensayos* (México, Dirección General de Bibliotecas del Conaculta, 2004) es una edición no comercial para su distribución gratuita entre los bibliotecarios de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas, como parte de la colección Biblioteca del Bibliotecario, y se llevó a cabo gracias a la generosa autorización de Zaid, en el marco del inicio del programa "Leer a..." que diver-

sas instituciones culturales y empresas editoriales han hecho realidad, entre ellas Editorial Oceano de México y El Colegio Nacional, que han venido publicando las obras del autor de *Los demasiados libros*.

El propósito de la colección Biblioteca del Bibliotecario es poner al alcance de quienes facilitan la lectura y la información en las bibliotecas públicas, libros que abran horizontes e inviten a la lectura como un acto siempre necesario y cada vez más cotidiano, y qué mejor que sea, en esta ocasión, con un libro de Gabriel Zaid, quien se ha ocupado y preocupado porque la amistad entre un lector y un libro surja siempre y se extienda como una buena costumbre en nuestro país, y quien ha propuesto, también, diversas estrategias e iniciativas para que esto se consiga del mejor modo posible.

Una de las cosas más importantes que ha recomendado Zaid es que los libros estén en el sitio adecuado y en condiciones de orden, para que el encuentro con los lectores se produzca inevitablemente, pues "hay demasiados libros, y casi todos cuestan menos que el trabajo de buscarlos inútilmente en muchas partes; menos que el costo de hacerlos llegar hasta el último de sus lectores potenciales".

Para Gabriel Zaid, "un libro perdido en el



caos está perdido sin esperanza alguna. ¿Quién va a fletar una costosa expedición para localizarlo y rescatarlo? Por eso, la exigencia fundamental de la oferta al lector (en una librería, biblioteca, editorial) es que el conjunto sea informativo por su propia forma: que tenga un perfil definido, donde esté

Libros piratas

Según estadísticas del Centro Mexicano de Protección y Fomento de los Derechos de Autor, uno de cada 10 libros que se leen en el país es pirata. Esta preocupante cifra denota la grave amenaza que representa la copia ilegal de estos materiales para la industria editorial en nuestro país, cuyas pérdidas en 2003 se estimaron en mil 360 millones de pesos. Las iniciativas por parte de editoriales privadas por frenar este fenómeno, como la imposición de un holograma, han resultado insuficientes, no obstante, el lector puede identificar estos libros hechizos por la mala calidad de la impresión, el bajo gramaje del papel e incluso el tamaño de los ejemplares.



ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

claro qué encaja y qué no encaja. Un perfil definido llama la atención por sí mismo y orienta al que busca. Ahí está el secreto de la imantación que producen ciertos conjuntos: las estrellas dispersas adquieren fisonomía, nombre y hasta leyendas, en constelaciones reconocibles que orientan la navegación. Los buenos conjuntos rescatan los libros perdidos en el caos, generan el mayor número de encuentros felices al menor costo posible; mucho tráfico de lectores y mucha rotación de libros por unidad de inversión, de gastos fijos y de viajes de búsqueda". En conclusión, como bien lo señala el poeta y ensayista mexicano, "un libro puesto donde corresponde, mejora la atracción del conjunto y es apoyado por el conjunto para encontrar a sus lectores".

Leer a Gabriel Zaid, y leerlo en sus textos que ha dedicado precisamente al amplio universo del libro y la lectura, es tener acceso a una lúcida reflexión en torno de una materia que él conoce como muy pocos no sólo en México sino, en general, en el ámbito de la lengua española. Autor de *Los demasiados*

libros, Cómo leer en bicicleta y De los libros al poder, Leer poesía, La poesía en la práctica y El progreso improductivo, entre otros títulos, Zaid tiene la virtud de saber despertar nuestro interés, gracias a su inteligencia y a la amena cordialidad con la que lleva a cabo su exposición, sin petulancias ni soberbias pero también sin caer jamás en concesiones, complacencias o autocomplacencias.

Como alguna vez dijo Octavio Paz, los ensayos de Zaid "sorprenden, hacen pensar, intrigan y, a veces, irritan", mediante un proceso de reflexión y análisis de la realidad que jamás adula al lector y que no teme contradecirlo. En la búsqueda de la verdad, Gabriel Zaid lee la realidad de manera aguda y nos invita a leerla de ese mismo modo para que no nos engañemos ni nos perdamos en el caos de los demasiados libros que se vuelven más caóticos si carecen de una armonía de conjunto.

El costo de leer y otros ensayos es un libro que ilustra y cuestiona, que ilumina y critica; un libro, en fin, que nos enseña cuán necesarios y placenteros son los libros. (JDA) 



Declaración de Buenos Aires

SOBRE INFORMACIÓN, DOCUMENTACIÓN Y BIBLIOTECAS

Del 26 al 28 de agosto pasado se llevó a cabo en Buenos Aires, Argentina, el Primer Foro Social de Información, Documentación y Bibliotecas, convocado y organizado por el Grupo de Estudios Sociales en Bibliotecología y Documentación, de Argentina, y el Círculo de Estudios sobre Bibliotecología Política y Social, de México. Uno de los resultados más importantes de este Foro, en el que se presentaron más de ochenta ponencias –que pueden ser consultadas en la página www.inforosocial.com.ar/indexdb.php–, fue la redacción de la Declaración de Buenos Aires sobre información, documentación y bibliotecas, documento que reproducimos en las siguientes páginas y que sin duda será del interés de los bibliotecarios, investigadores y todos aquellos vinculados al tema de los libros, la lectura y los servicios bibliotecarios.

Las y los asistentes al *Primer Foro Social de Información, Documentación y Bibliotecas: Programas de acción alternativa desde Latinoamérica para la sociedad del conocimiento*, celebrado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires del 26 al 28 de agosto de 2004, convocado por el Grupo de Estudios Sociales en Bibliotecología y Documentación, de Argentina, y el Círculo de Estudios sobre Bibliotecología Política y Social, de México

Reconocemos que:

La información, el conocimiento, la documentación, los archivos y las bibliotecas son bienes y recursos culturales procomunales para fundamentar y promover los valores de la democracia, tales como: la libertad, la igualdad y la justicia social, así como la tolerancia, el respeto, la equidad, la solidaridad, la dignidad de los individuos, las comunidades y la sociedad.

Todo recinto de información documental contribuye a impulsar la práctica democrática



FOTOGRAFÍA: JUAN DE LA C. TOLEDO/DGB-CONACULTA.

en las esferas social y política. Conscientes de esta dimensión, la fundación y organización de estos bienes y recursos deben construirse bajo el principio del acceso al conocimiento y la información de forma libre, abierta, igualitaria y gratuita para tod@s.

Asimismo, se presentan como elementos sociales y políticos que las y los bibliotecarios, documentalistas y archivistas deben aprovechar para contribuir a la formación de identidades culturales y ciudadanas sustentadas en valores cívicos y responsabilidades sociales.

Consideramos que:

Las y los bibliotecarios, documentalistas y archivistas deben participar en los procesos sociales y políticos que se relacionan con su quehacer cultural, ámbito laboral y ejercicio profesional.

Estos trabajadores de la cultura son facilitadores del cambio social, formadores de opinión, promotores de la democratización de la información y el conocimiento, gestores educativos y actores comprometidos con los procesos sociales y políticos, por lo tanto, el trabajo que desempeñan es de fundamental relevancia para la sociedad y el Estado, por lo que debe otorgárseles pleno reconocimiento social, así como un salario digno y justo regulado por la legislación de cada país.

La cooperación y solidaridad profesionales así como la integración en redes, son mecanismos valiosos para fomentar el intercambio de experiencias exitosas y potenciar el alcance de los objetivos y retos en nuestro quehacer cotidiano.

Las bibliotecas, los archivos y centros de documentación deben ser espacios para contribuir al desarrollo de los derechos humanos y

coadyuvar con la preservación de la memoria y recuperación de las tradiciones orales y escritas para asegurar la autodeterminación y soberanía de los pueblos.

Los servicios bibliotecarios y de información, vinculados al libre desarrollo de colecciones, deben planificarse, construirse y ofrecerse mediante la colaboración conjunta entre las personas, comunidades y organizaciones —principalmente las menos favorecidas social y políticamente— con las y los bibliotecarios, documentalistas y archivistas.

Tanto la teoría como la práctica de la bibliotecología, la documentación y la archivonomía están determinadas por las necesidades que se generan en la estructura social; por ende, la creación y el ejercicio de estas disciplinas y profesiones deben cumplir la misión de fomentar la opinión pública, el juicio crítico, la libre toma

de decisiones y contribuir activamente en el combate contra el analfabetismo en todas sus variantes entre la comunidad de sus usuarios con el fin de mejorar la vida y el entorno colectivo o personal de los mismos.

Las y los bibliotecarios, documentalistas y archivistas deben construir espacios de intercambio público de información al interior de sus comunidades, para incentivar la discusión sobre temas políticos, sociales, ideológicos y culturales inherentes a los problemas de la sociedad y el gobierno, estimando el ejercicio neutral o no neutral, de su pensamiento individual, acción laboral y participación ciudadana.

La información, el conocimiento, la documentación y las bibliotecas son un bien común público que no deben estar regidos ni determinados por las dinámicas de los mercados, sino

FOTOGRAFÍA: ARCHIVO DGB-CONACULTA



Lecturas del bibliotecario



ILUSTRACIONES: LOURDES DOMÍNGUEZ.

instrumentados por las políticas públicas de desarrollo, bienestar y defensa de la riqueza cultural de la sociedad, en aras de garantizar el dominio público, la diversidad, la pluralidad y la identidad de todos los sectores de la población.

La construcción de discursos, desde la realidad de América Latina y el Caribe, implica el uso de las lenguas nacionales como un medio de comunicación, reconocimiento y posicionamiento en el ámbito profesional mundial. Asimismo, conscientes que las lenguas indígenas son una realidad social y política en varias naciones latinoamericanas y del Caribe, es necesario reconocerlas como generadoras de discursos, orales y escritos, para la información, la documentación, las bibliotecas y los archivos, a grado tal que se contribuya a evitar la extinción de esas lenguas.

La paz es garante y condición necesaria para la preservación y el crecimiento de los repositorios de información y conocimiento. Acorde con esta idea, condenamos firmemente las guerras y toda forma de violencia que devaste la especie humana y sus culturas documentales. La promoción permanente de la paz y los procesos que conducen a ella son y deben ser un compromiso social de los bibliotecarios, documentalistas y archivistas en sus espacios de trabajo y en las esferas culturales, sociales y políticas que les atañen en su condición de ciudadanos.

Es necesario eliminar toda forma de discriminación: por sexo, edad, raza, etnia, ideología, condición económica, clase social, discapacidades, migración, orientación sexual, religión, lengua o cualquier otra en los sistemas de información, documentales y bibliotecarios para ofrecer servicios a los grupos minoritarios y socialmente vulnerables.

El grave deterioro ecológico de nuestro planeta afecta la vida en general y, en consecuencia, el bienestar y la calidad de vida de la especie humana. De tal manera, comprendemos que es fundamental que los profesionales de las bibliotecas y de la información vinculen los problemas del medio ambiente con la importancia que tiene el desarrollo, la organización, la circulación y la difusión de información de corte ambiental.

Declaramos como esencial el cumplimiento de los derechos que apelan a las libertades de acceso a la información, así como la justa distribución de los bienes y recursos documentales públicos.

Invitamos a tod@s a la suma de esfuerzos y voluntades para la consecución de los enunciados y propósitos de esta Declaración.

Desde América Latina y el Caribe para la sociedad del conocimiento.

Buenos Aires, Argentina, 28 de agosto de 2004.

FUNDACIÓN BILL Y MELINDA GATES

Premio Acceso al Aprendizaje

Si su biblioteca ofrece acceso gratuito a la información digital para todo el público, nos gustaría oír su historia. El Consejo de Bibliotecas y Recursos de la Información (Council on Library and Information Resources, CLIR) está aceptando solicitudes para recibir el Premio Acceso al Aprendizaje 2005 (Access to Learning Award 2005), otorgado por la Fundación Bill y Melinda Gates.

Este galardón de hasta 1 millón de dólares se otorga anualmente a una biblioteca pública u organización similar fuera de los Estados Unidos que brinde acceso público gratuito a la tecnología de la información a través de un programa innovador en curso.

Elegibilidad y selección

¿Qué tipo de bibliotecas pueden presentarse?

Se invita a participar a las bibliotecas públicas u organizaciones similares radicadas fuera de los Estados Unidos. Se otorgará preferencia a instituciones que no hayan recibido apoyo de la Fundación Bill y Melinda Gates en el pasado. Las bibliotecas radicadas en los Estados Unidos no pueden postularse.

¿Cómo se define “acceso público gratuito”?

Una biblioteca ofrece acceso público gratuito si permite que todos los miembros del público, incluidos niños y jóvenes, usen sus instalaciones sin cargo (sin cobrar inscripción ni tarifas por uso de Internet). Las organiza-





ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

ciones deben demostrar de qué forma ofrecen acceso público gratuito a la tecnología de la información y qué tipo de capacitación tecnológica brindan al público y a su personal. Se dará preferencia a organizaciones que trabajen con grupos subatendidos, tales como usuarios de bajos ingresos, discapacitados o miembros de grupos minoritarios.

¿Qué se considera programa innovador?

Los programas de una biblioteca se consideran innovadores si proporcionan acceso a tecnología de la información y servicios que no estaban disponibles anteriormente en la comunidad. Los programas pueden ser relativamente nuevos, de menor alcance, o iniciativas a largo plazo, de mayor envergadura.

¿Cómo se selecciona al ganador del premio?

Un comité asesor internacional de bibliote-

carios y expertos en tecnología de la información evalúa las solicitudes y selecciona al ganador.

El premio será presentado en el marco del Congreso Mundial de Bibliotecas e Información que se celebrará en Oslo, Noruega, en agosto de 2005. El CLIR publicará un estudio de caso sobre el trabajo ganador del premio.

Plazo de presentación

Las solicitudes, debidamente completadas, deberán enviarse al CLIR con fecha de franqueo no posterior al 28 de febrero de 2005.

¿Cómo obtener los formularios de solicitud?

Se puede descargar el formulario en formato PDF en la página Web www.clir.org/fellowships/gates/Spanish_gates_2005.html. Los formularios sólo se encuentran disponibles en

inglés y deben ser completados en este mismo idioma.

Para poder abrir el formulario en formato PDF debe tener instalado en su computadora el programa Adobe Acrobat Reader. En caso de no tenerlo, lo podrá descargar gratis a través del sitio Web antes referido.

También se pueden pedir las solicitudes por teléfono al (+1) 202-939-4750, por fax al (+1) 202-939-4765, por correo electrónico a abishop@clir.org, o escribiendo a la siguiente dirección: Access to Learning Award, Council on Library and Information Resources, 1755 Massachusetts Avenue, NW, Suite 500, Washington, DC, 20036, USA.

Anteriores ganadores del premio

■ La Biblioteca del Congreso, en Argentina, es una de las pocas bibliotecas en la Argentina que ofrece

servicios gratuitos al público. Incluye un centro de computación que está abierto las 24 horas.

■ Biblored, en Colombia, es una red de 19 bibliotecas públicas con sede en Bogotá que ofrece acceso gratuito a información digital en algunos de los vecindarios más pobres de la ciudad.

■ La Biblioteca de la Municipalidad de Helsinki, en Finlandia, fue una de las primeras bibliotecas públicas del mundo en ofrecer al público acceso a Internet. Estableció la Estación de Servicio de la Información, una unidad portátil que proporciona información inmediata por teléfono, facsímil o mensajes de texto.

■ Proyecto Bibliotecas Guatemala (Probigua), en Guatemala, ha establecido bibliotecas y centros de tecnología en comunidades rurales. Estos centros incluyen laboratorios de capaci-

FOTOGRAFÍA: ARCHIVO DGB-CONACULTA.



tación en computación que enseñan nuevas destrezas a las poblaciones subatendidas.

■ Proyecto Smart Cape Access, Sudáfrica, ha instalado computadoras y acceso a Internet en diversas bibliotecas públicas, principalmente en áreas con desventajas, para proporcionar acceso gratuito a los residentes de Ciudad del Cabo por primera vez en Sudáfrica.

CLIR

El Consejo de Bibliotecas y Recursos de la Información (Council on Library and Information Resources, CLIR) es una organización independiente sin fines de lucro que trabaja para promover el acceso a la información, independientemente de cómo se encuentre registrada y preservada, como bien público.

En colaboración con otras organizaciones, el CLIR ayuda a crear servicios que promuevan el concepto de la “biblioteca” y brinda apoyo a quienes proporcionan y preservan la información. A través de proyectos, programas y publi-

caciones, el CLIR se esfuerza por mantener y mejorar el acceso a la información para las generaciones futuras. Para obtener más información, se puede consultar la página www.clir.org.

Fundación Bill y Melinda Gates

La Fundación Bill y Melinda Gates se apoya en las oportunidades sin precedentes que se generan en el siglo XXI para mejorar las condiciones de igualdad mundial en salud y aprendizaje.

La Fundación fue creada en enero de 2000, a través de la fusión de la Fundación Gates para el Aprendizaje (Gates Learning Foundation), la cual trabajó para expandir el acceso a la tecnología a través de las bibliotecas públicas, y la Fundación William H. Gates, que se enfocó en mejorar la salud mundial. Dirigida por el padre de Bill Gates, William H. Gates Sr., y Patty Stonesifer, la fundación radicada en Seattle tiene un patrimonio de aproximadamente 27 mil millones de dólares. Para obtener más información, visite su portal electrónico www.gatesfoundation.org.

ILUSTRACIÓN: LOURDES DOMÍNGUEZ.

